

نادم سیتا پوری، کی علمی و ادبی خدمات

ضلع سیتا پور کا مرکزی شہر ”سیتا پور“ ایک قدیم اور تاریخی شہر ہے جو اپنے دیومالائی اور تاریخی پس منظر کی وجہ سے جانا جاتا ہے۔ رامائے عہد کی روایات بتاتی ہیں کہ سیتا پور بھگوان ”رام“ کی بیوی ”سیتا“ کے نام سے موسوم ہے۔ کہا جاتا ہے کہ ”سیتا“، ”رام“ کے ساتھ ایک زیارت کے دوران یہاں ٹھہری تھی بعد ازاں راجہ ”وکر مات“ نے اس شہر کی بنیاد رکھی اور سیتا پور اس کا نام رکھا۔ اس شہر کا تعلق دور قدیم، وسط اور جدید تاریخ سے ہے۔ سادھوؤں اور صوفیوں کی سرزمین ہے۔ اس مقدس مقام پر ”وید ویاس“ نے ”پران“ تخلیق کیے۔ ہندو دیومالا کے مطابق ”پنچ دھم یا ترا“ اس وقت تک مکمل نہیں ہوتی جب تک کہ ”نیم سار“ یا ”نیما شرن“ نہ جایا جائے جو سیتا پور میں ہے۔ سیتا پور کے بارے میں ابوالفضل نے آئین اکبری میں لکھا ہے کہ یہ علاقہ عہد اکبری میں ”چھتیا پور“ یا ”چٹیا پور“ کہلاتا تھا۔ قدیم تاریخ کے مطابق یہ مقام ”کوشل زیش“ کے بیٹے ”بدو ابھ“ کے بعد راجہ ”گدھ“ کی ”شہینکار“ ریاست میں شامل تھا۔ نندا اور موریا سلطنت کے زوال کے بعد یہ علاقہ ”شدگا سلطنت“ کے تحت چلا گیا تھا۔ اس دور کے مٹی کے مجسمے تحصیل ”سدھولی“ سے دریافت ہوئے ہیں۔ اسی طرح گپتا دور کے آثار ”بدیسار“ کی تحصیل ”مشرکھ“ سے ملے ہیں۔ ”نیما شرن“ کا مقدس مقام دریائے گومتی کے کنارے پر ہے جہاں مہارشی وید ویاس نے ”پران“ تخلیق کیے۔ ”ویدوں“ کے بعد کے زمانے کی ایک عظیم جامعہ کے آثار بھی اسی علاقے سے ملے ہیں جہاں اٹھاسی ہزار ”رشی“، ”شاستروں“ کی تعلیم حاصل کرتے تھے، ”شوکت جی“ اس جامعہ کے رئیس تھے۔ مغل دور میں لاہر پور اور خیر آباد اپنی مذہبی اور علمی حیثیت کی بنا پر مشہور تھے۔ سولہویں صدی میں یہ علاقے فارسی، عربی اور سنسکرت کی زبانوں کے مرکز حصول علم رہے ہیں۔

علم و ادب سے تعلق رکھنے والی بے شمار ہستیوں نے یہیں جنم لیا جنہوں نے کارہائے نمایاں سرانجام دیے۔ ولی دکنی کے زمانے میں بھی یہاں نہ صرف شعر و شاعری کا چلن تھا بلکہ ریختہ گو حضرات بھی موجود تھے مشہور علمی و ادبی شخصیات میں قاضی سید عبداللہ رضوی۔ میر محمد آصف مشہدی، فروز وق ہند حضرت جرتج، میر مقرب حسین مقرب، میر امتیاز علی محزون، فردوسی ہند حضرت فارغ، حکیم محمد شریف طالب، میر کاظم حسین وفا، منشی علی رضارضا، میر ناظر حسین ناظر منشی علی محمد نظم، میر ظہور الحسن فروغ، میر محمد نذیر آزاد، احمد حسن ہاتف، مضطر

وسیم خیر آبادی اور ریاض خیر آبادی اور مولوی شیخ اکرام علی (علامہ سینٹا پوری) مترجم انخوان الصفا زیادہ مشہور ہیں جب کہ مشہور ہندی شاعر ناتھ داس بھی سینٹا پور کا رہائشی تھا، وہ تلسی داس کا ہم عصر تھا اس کی مشہور تخلیق ”سدما چتر“ تھی۔ اس ضلع کی اور مشہور شخصیت راجا نو ڈرل کی ہے جو کہ شہنشاہ اکبر کے ”نورتن“ میں سے اور وزیر لگان تھا۔ اچاریا زینبدرادیو بھی سینٹا پور میں پیدا ہوا جو ایک مشہور قوم پرست اور معلم تھا۔ ۲

سید محمد اظہر نام سینٹا پوری اس تاریخی، علمی و ادبی شہر میں ۲۷ فروری ۱۹۱۴ء کو سادات سینٹا پور کے ایک قابل ذکر خاندان میں پیدا ہوئے۔ سلسلہ نسب آٹھویں امام حضرت امام رضا سے ملتا ہے۔ نام سینٹا پوری کے جد اعلیٰ سید عبداللہ زرخش بن سید یعقوب بن سید ابو عبداللہ ۱۲۵۲ھ، ہجری میں ہندوستان آئے ابتدائی قیام لاہور میں رہا۔ کچھ دن یہاں قیام کے بعد اودھ کی طرف روانہ ہوئے اور قصبہ زید پور (ضلع بارہ بنگی یو۔ پی) میں مستقل سکونت اختیار کی۔ سید عبداللہ کی اولاد میں جناب سید زید بہت مشہور ہوئے اور انھی کے نام پر قصبہ زید پور مشہور ہوا۔ جناب سید زید کی اولاد میں سے ایک بزرگ قاضی سید محمد تقی قصبہ کھیری (ضلع لکھنؤ پور کھیری یو۔ پی) میں سکونت گزریں ہوئے۔ قاضی سید محمد تقی کے خاندان سے ایک بزرگ قاضی سید محمد شرف بن قاضی سید اودھ قصبہ کھیری سے آکر سینٹا پور میں آباد ہوئے اور محلہ قضاہ آباد کیا۔ اسی محلہ میں جناب نام سینٹا پوری نے جنم لیا اور اپنی زندگی کے ابتدائی ایام گزارے۔ عام رواج کے مطابق اپنی ابتدائی تعلیم گھر پر ہی مکمل ہوئی۔ مولوی میر غلام عباس خوشتر نے نام صاحب کو لفظوں کی پہچان کروائی بعد میں مزید تعلیم کے لئے اسکول ”ہزارہ، پرائمری اسکول، سینٹا پور“ میں داخل کرائے گئے۔ ۳

کلکتہ بورڈ سے ہومیو پیتھک ڈاکٹری کا کورس کیا، کچھ عرصہ ڈاکٹری بھی کی لیکن علم و ادب کی منزلیں انھیں اپنی جانب پکار رہی تھیں لہذا اس ڈاکٹری کو خیر باد کہا اور لاہور کی جانب کوچ کیا جہاں انھوں نے صحافت کے میدان میں قدم رکھا ”روزنامہ اشاعرشری“، لاہور ان کی پہلی منزل قرار پایا جس کے مالک، ملک صادق علی عرفان تھے۔ جب کہ سید ممتاز حسین خورجوی اس کے مدیر تھے۔ سید ممتاز حسین خورجوی ایک کہنہ مشق صحافی تھے اور صحافت میں سید جالب دہلوی کے شاگرد تھے۔ سید ممتاز حسین خورجوی نے نام کی تربیت کا اہتمام خود کیا، ابتدا میں نام کو مزاحیہ کالم، مراسلوں اور نظموں کی ترتیب و انتخاب کی ذمہ داری سونپی گئی۔ ابتدائی مراحل کے بعد نام کو چھوٹے چھوٹے نوٹ لکھنے کا حکم دیا گیا۔ جس کے بعد مزاحیہ کالم لکھنے کی ذمہ داری سونپی گئی۔ جلد ہی نام کی فطری صلاحیتیں نکھر کر سامنے آگئیں۔ اور وہ ترقی کرتے ہوئے نائب مدیر کے عہدے تک جا پہنچے۔ ۴

جلد ہی ایک دوسرے اخبار ”روزنامہ احرار“ سے ۱۹۳۲ء میں بطور مدیر وابستہ ہوئے۔ ادارتی ذمہ داریوں کا نام کا یہ پہلا تجربہ تھا۔ نام نے اپنی فطری صلاحیتوں سے بہت جلد صحافت میں اپنا مقام بنا لیا تھا

اور پھر وہ جب اپنے وطن سینٹاپور واپس پہنچے تو 'ہفت روزہ ہاتف' اور 'ہفت روزہ مستقبل' ان کی صحافتی زندگی کی دوسری منزل قرار پائے جہاں انھوں نے ادارتی ذمہ داریاں سرانجام دیں۔ صحافت کا میدان، نادم کی اولین پہچان، فی ارتقا کی پہلی سیڑھی اور روزگار کا بنیادی ذریعہ بنا، وہ تمام عمر ہندوستان کے مختلف شہروں میں صحافتی خدمات سرانجام دیتے رہے۔ ۱۹۵۰ء اور سینٹاپور کے اخبارات میں کام کرنے کے بعد اب نادم نے ایک بار پھر اپنے وطن سینٹاپور کو خیر باد کہا اور ۱۹۴۰ء کی دہائی میں وہ ہندوستان کی سیاست اور صحافت کے مرکز بمبئی پہنچے۔

'روزنامہ انقلاب'، بمبئی میں ۱۹۴۵ء میں بطور مدیر وابستہ ہوئے۔ انقلاب میں ان کے ایڈیٹوریل 'پنڈت نہرو کی ہرزہ سرائیاں'، پر نہ صرف ان کو مختلف مقدمات کا سامنا کرنا پڑا بلکہ جیل بھی جانا پڑا۔ نادم نے اس اخبار کے ذریعے حکومتی اور کانگریسی اقدامات کی بھرپور مخالفت کی۔ روزنامہ انقلاب بمبئی کے بعد وہ 'سہ روزہ بیدار، بمبئی'، 'ہفت روزہ انڈیا، بمبئی'، 'ہفت روزہ صداقت، بمبئی'، 'ہفت روزہ آئینہ، بمبئی'، 'ماہ نامہ صبح امید، بمبئی' اور 'نوائے ادب، بمبئی' سے بحیثیت مدیر منسلک رہے۔ نادم کچھ عرصہ دہلی میں بھی رہے اور یہاں انھوں نے جماعتان دہلی، پیام تعلیم دہلی، اور ادبی مشورے نامی رسائل کی ادارت کی۔ نادم کی ادبی، صحافتی اور ذاتی زندگی میں قیام بھوپال اہمیت کا حامل ہے۔ بھوپال میں نادم کا قیام ۱۹۵۴ء سے ۱۹۶۰ء تک کا ہے۔ قیام بھوپال کے دوران بھی نادم کی صحافتی سرگرمیاں جاری رہیں۔ اور اس دوران وہ بھوپال کے روزنامہ سماج اور روزنامہ سیاست جدید کانپور سے منسلک رہے۔ ادارتی ذمہ داریوں کے علاوہ انھوں نے یہاں کالم نویس کی حیثیت سے بھی شہرت حاصل کی وہ علامہ رشدی اور علامہ نکتہ رس کے نام سے کالم لکھا کرتے تھے۔ بے نام کی صحافتی زندگی اختتام ہفت روزہ 'عوامی عدالت'، کراچی پر ہوا جس میں انھوں نے طنز و مزاح سے بھرپور کالم تحریر کیے۔ ان کے یہ کالم جون ۱۹۷۳ء سے اکتوبر ۱۹۷۴ء تک شائع ہوئے۔ اس طویل سفر کے دوران انھوں نے ہندوپاک کے پیش تر صحافتی مراکز میں اپنی صلاحیتوں کا اظہار کیا۔ نادم نے بحیثیت صحافی اتنی شہرت حاصل نہ کی جتنی کہ تخلیقات اور تحقیق کے ذریعے حاصل کی۔ یہی وجہ ہے کہ آج ان کا نام اردو صحافت پر تحقیق کے حوالے سے تو لیا جاتا ہے لیکن بحیثیت صحافی اب ان کا نام کوئی لینے والا نہیں ہے۔ بطور صحافی ان کے کارناموں کا اب باقاعدہ مواد بھی موجود نہیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ بطور صحافی نادم کی خدمات کا اعتراف ان کے شایان شان کیا جانا ناممکن نہیں رہا۔

نادم کے متنوع فنی سفر کا سب سے اہم پڑاؤ تحقیق ہے انھوں نے ادب کے مختلف گوشوں پر قابل قدر تحقیقی خدمات سرانجام دیں نادم سینٹاپوری قدیم تحقیق کی روایت کے امین ہیں اگرچہ نادم کی ابتدائی تصنیف علامہ سینٹاپوری، ۱۹۳۷ء میں منظر عام پر آئی تھی لیکن نادم نے اپنی ادبی زندگی میں اتنے متنوع اور ہمہ جہت

موضوعات کو موضوع تحریر بنایا کہ ان کی وہ کسی ایک مخصوص جہت میں ماہرانہ شہرت حاصل نہ کر سکے۔ وہ کہیں صحافی نظر آئے تو کہیں کہانی نویس، کہیں کالم نگار اور کہیں محقق۔ لیکن مجموعی طور پر ان کی تحریروں کا جائزہ لیا جائے تو نام بنیادی طور پر ایک محقق کے طور پر سامنے آتے ہیں۔ ان کی تحقیق میں سیتاپور کو سب سے نمایاں حیثیت حاصل ہے نام نے سیتاپور کے اصحاب کمال و فن کے کام کو صبح و تدوین کے ساتھ پیش کیا۔ جب کہ انھوں کی تحقیق کے دیگر موضوعات غالباً اور صحافت میں بھی نمایاں نظر آتے ہیں۔ انھوں نے قدیم تحقیق کی روایت کو آگے بڑھاتے ہوئے نہ صرف اعلیٰ معیار کی تحقیقی کتب تصنیف کیں بلکہ کئی درجن تحقیقی مقالات بھی تحریر کیے، جنھوں نے اپنی گونا گوں خوبیوں کی بدولت اردو کے تحقیقی سرمایہ میں باعتبار مقام بھی حاصل کیا۔ انھیں اپنے تحقیقی کارنامے ”فورٹ ولیم کالج اور اکرام علی“ پر حکومت ہند کی جانب سے نقد انعام بھی عطا کیا گیا۔ غالب پر کیے گئے تحقیقی کام نے انھیں ماہر غالبیات اور صحافت میں بھی نمایاں نظر آتے ہیں۔ انھوں نے قدیم تحقیق کی سے اور جہد مسلسل کے ذریعے اردو ادب کو قابل قدر سرمایہ سے مالا مال کیا۔ وہ تحقیق میں حاصل ہونے والے نتائج کو عقیدت و محبت سے بالاتر ہو کر پیش کرنے پر یقین رکھتے ہیں۔

ان کی تحریک پاکستان کے حوالے سے تحقیق پر مبنی سب اہم، اولین اور تنہا تصنیف جس پر اشاعت کے فوراً بعد ہی پابندی لگادی گئی تھی ۹ ”ہمارا پاکستان“ ۱۰ ہے۔ نام کی یہ کتاب مطالبہ پاکستان کے وسیع معنوی پہلوؤں کو بیان کرنے کے ساتھ ساتھ ایک مستند تحقیقی مقالے کی بھی حیثیت رکھتی ہے۔ نام نے جا بجا مآخذات اور حوالہ جات کے ذریعے ایک طرف تو تحریک پاکستان کے پس منظر کو بیان کیا ہے تو دوسری طرف واضح اور مضبوط دلائل کی مدد سے مطالبہ پاکستان کی وجوہات کو بیان کیا ہے۔ انگریزوں کی ہندوستان آمد، ہندو مسلم تعلقات، اور تحریک آزادی کے چیدہ چیدہ واقعات و معاملات کو بیان کرنے کے ساتھ ساتھ نام نے تحریک پاکستان کے تاریخی، تہذیبی، سیاسی اور مذہبی پس منظر کا جائزہ بھی لیا ہے۔ جب کہ قائد اعظم، علامہ اقبال اور سرسید جیسے اکابرین کی جدوجہد کو بھی موضوع بنانے کے ساتھ پاکستان کے اساسی اور ترکیبی عناصر پر بھی روشنی ڈالی۔ برصغیر میں مسلم تاریخ اور جدوجہد آزادی اور تحریک پاکستان کو جس انداز میں نام نے اس کتاب میں پیش کیا اس کی روشنی میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ مذکورہ کتاب ایک قابل قدر دستاویز بن گئی ہے۔

پاکستانیات کے حوالے سے نام کے تحقیقی مقالات اپنے مآخذ اور حقائق کی بنیاد پر انتہائی اہمیت کے حامل ہیں۔ انھوں نے تحریک پاکستان کو تشکیل پاتے، مضبوط ہوتے اور کامیاب ہوتے دیکھا اور مشاہدات و حقائق کو اپنے مقالات میں پیش کر دیا۔ کانگریس کی مسلم دشمنی اور مسلم کش پالیسیوں کو بیان کرتے ہوئے اپنے مقالے ”بندے ماترم کانگریس کا مسلم آزار قومی ترانہ“، الٰہ میں نام نے بتایا ہے کہ یہ ترانہ پہلی

بار، بابو ہسکم چندر چٹرجی کے ناول ”آمندمھ“ میں شامل کیا گیا تھا جو ۱۹۰۵ء میں تقسیم بنگال کے پس منظر میں ہندوؤں کے جذبات کو بھڑکانے کے لئے تحریر کیا گیا تھا۔ نظریہ پاکستان سے متعلق نام کا مقالہ ”مولانا شرر لکھنوی اور پاکستان کا بنیادی تصور“ ۱۹۱۳ء میں نام نے آزادی ہند اور تقسیم ہند کے حوالے سے پیش کی جانے والی تجاویز بیان کی ہیں، کانگریس کا کراچی ریزولوشن جس میں ہندوستان کو اکیس منطقوں میں تقسیم کرنے کی تجویز پیش کی گئی تھی سے لے کر علامہ اقبال کے تصور پاکستان تک مختلف تجاویز اور تصورات کو پیش کرنے کے بعد نام نے ثابت کیا ہے کہ دو قومی نظریہ جو پاکستان کی بنیاد ہے دراصل سب سے پہلے عبداللہیم شرر نے پیش کیا تھا۔ تحریک پاکستان کے صفِ اول کے قائدین میں ایک نام راجہ صاحب محمود آباد کا بھی ہے راجہ صاحب پر لکھے گئے نام کے مقالے ”راجہ صاحب محمود آباد“ ۱۹۳۱ء میں اگرچہ نام نے راجہ صاحب کے خاندان، شخصیت، اور سماجی اور سیاسی کردار پر روشنی ڈالی ہے۔ لیکن ساتھ ہی جدوجہد آزادی میں راجہ صاحب محمود آباد کے کردار کو تفصیل سے پیش کیا ہے۔ راجہ صاحب محمود آباد کی شخصیت کے حوالے سے پیچیدہ واقعات بھی شامل مقالہ ہیں۔ تحریک پاکستان کے خدوخال کی تشکیل کے حوالے سے نام کا ایک اہم مقالہ ”تحریک خلافت کی باغیانہ نظمیں“ ۱۹۳۱ء ہے۔ اس مقالے میں نام نے تحریک خلافت کے دوران مشہور ہونے والی نظموں کا ذکر کیا ہے۔ برصغیر کی سیاسی تاریخ کا ایک اہم واقعہ واجد علی شاہ کی جلاوطنی بھی ہے، انگریزوں کی سیاسی چالبازیوں اور ہندوؤں کی بے وفائی کا اندازہ اس واقعہ کے خدوخال سے لگایا جاسکتا ہے۔ نام نے اس اہم سیاسی، سماجی اور تحریک آزادی ہند سے تعلق رکھنے والے واقعہ کو اپنے مقالے ”بیگمات اودھ کے خطوط کا تاریخی پس منظر“ ۱۹۵۱ء میں تفصیل سے بیان کیا ہے۔ نام نے واجد علی شاہ کے زوال کے پس منظر اور پیش منظر کو پورے طور پر بیان کرنے کی کوشش کی ہے۔ تحریک آزادی کے پس منظر اور جنگ آزادی ۱۸۵۷ء کے حوالے سے نام کا ایک اہم مقالہ ”پنجاب کا پہلا اردو اخبار اور خان بہادر خان شیر کا مقدمہ بغاوت ۱۸۶۰ء“ ۱۹۶۱ء ہے۔ تحریک آزادی کے حوالے سے نام کا ایک اور مقالہ ”انقلاب لکھنؤ کی ایک گم نام مثنوی“ ۱۹۶۱ء ہے جس میں نام نے انقلاب ۱۸۵۷ء کے دوران لکھنؤ کے حالات و واقعات کو بیان کرنے کے ساتھ ساتھ انقلاب لکھنؤ پر لکھی گئی ۱۶۲ صفحات اور چودہ سوا شعرا پر مشتمل ایک مثنوی ”رشک ماہ تمام“ شاعر نواب محمد رضا خان عاشق پر ادبی اور سیاسی بنیاد پر تحقیقی نظر ڈالی ہے۔ اسی مقالے سے جڑا ہوا نام کا ایک اور مقالہ ”مدار الدولہ نواب علی نقی خان“ ۱۹۸۱ء ہے جس میں نام نے نواب علی نقی خان کے کردار، شخصیت اور لکھنؤ کی سیاسی و سماجی تاریخ میں مقام و مرتبہ کا جائزہ لیا ہے۔ اس مضمون کے ذریعے جہاں نام نے تاریخی حقائق سے پردہ اٹھایا ہے وہیں مسلم ہند کے زوال کے اسباب کو بھی تفصیل سے بیان کیا ہے۔ ”آزاد کی سیاسی سیاحت روس“ ۱۹۱۹ء جنگ آزادی کے بعد پیش آنے والے واقعات کا ٹکس پیش بھی پیش کیا گیا ہے۔

غالب پر نادم کی پہلی کتاب ”غالب نام آورم“ ۲۰ ہے۔ اس کتاب میں کھل چوہہ مقالات ہیں جن میں نادم نے غالبیات پر لکھی جانے والی کتب و مقالات کا جائزہ لیا ہے اور ساتھ ہی غالب سے متعلق مختلف روایات، معاصرین، خطوط اور ان کے شاگردوں پر مستند مآخذ کے ساتھ تحقیق و تبصرے شامل کتاب کیے ہیں۔ غالب اور سیتاپور کے درمیان وجود میں آنے والے تعلق کے شواہد کی تلاش اور پیش کش ہے۔ نادم نے اس حوالے سے غالب کے ان شاگردوں کا بھی پتہ چلایا جو سیتاپور سے تعلق رکھتے تھے جب کہ غالب کے خاندان کے بعض افراد کے سیتاپور میں قیام کو بھی نادم نے موضوع بنایا۔ غالب کے دیوان کے مختلف نسخوں پر بھی انھوں نے کام کیا۔ غالب پر ان کا تحقیقی کام بلند پایہ بھی ہے اور حالی کے الفاظ میں کان کنی بھی۔ اگرچہ نادم سیتاپوری اس دور کے محقق ہیں کہ جب غالب شناسی کی تحریک عروج پر ہے اور غالب پر لکھنے والوں کی کوئی کمی نہیں لیکن پھر بھی نادم کا اپنا منفرد انداز اور فکر ہے جو انھیں دیگر غالب شناسوں سے جدا کرتی ہے۔ غالب پر تحقیق میں نادم کا خاص رجحان غالب کے کلام میں الحاقی عناصر کی دریافت ہے انھوں نے اپنی کتاب ”غالب کے کلام میں الحاقی عناصر“ ۲۱ میں اس پر گراں قدر تحقیقی مقالات تحریر کیے اور بڑی عرق ریزی سے غالب کے کلام میں الحاقی عناصر کی نشاندہی کی ہے۔ ”خیابان غالب“ ۲۲ غالبیات کے سلسلے کی تیسری کڑی ہے جس میں گیارہ مقالات شامل ہیں یہاں بھی نادم نے غالب پر بلند پایہ تحقیقی کام قارئین کے سامنے پیش کیا ہے۔

غالب پر تحقیق نادم کا پسندیدہ موضوع ہے۔ انھوں نے جہاں غالب پر محققانہ کتب تحریر کیں وہیں ان کے مقالات بھی مختلف رسائل میں اشاعت پذیر ہوئے ”غالب کا ایک گم نام شاگرد“ ۲۳ میں نادم نے غالب کے شاگرد حکیم محمد شریف طالب سیتاپوری سے غالب کے روابط کو مختلف ماخذ و اسناد کے ذریعے پیش کیا ہے۔ غالب کے ایک اور شاگرد ”مردان علی خان رعنا“ ۲۴ پر تحریر کیے گئے مقالے میں نادم نے عیش لکھنوی کے واسوخت گو شعرا کے تذکرے ”شعلہ جوالہ“، مطبوعہ نولکھور پریس، لکھنؤ ۱۲۸۵ھ کے حوالے سے مردان علی خان رعنا تلمیذ غالب کے فکرفون اور شخصیت پر تبصرہ کیا ہے۔ ابتدا میں عیش لکھنوی کے تذکرے ”شعلہ جوالہ“ سے متعلق مفصل معلومات فراہم کیں پھر غالب اور رعنا کے درمیان تعلق کو بڑی تفصیل سے بیان کیا ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ عیش کی شخصیت پر نظر ڈالتے ہوئے ان کے فنی کارناموں کا محاکمہ بھی شامل مقالہ کیا ہے۔ غالب کی حیات و خدمات پر تحریر کی جانے والے کتب پر نظر ڈالتے ہوئے اپنے مقالے ”حیات غالب (ایک اہم تاریخی دستاویز)“ ۲۵ میں حیات غالب نامی سوانح حیات کا تحقیقی جائزہ پیش کیا ہے۔ غالب کے تلامذہ پر تحریر کردہ مقالے ”ایک ممتاز غالب شناس: میاں فوجدار محمد خان“: اور ۲۶ میں نادم نے میاں فوجدار محمد خان کے فکرفون اور شخصیت کو موضوع بناتے ہوئے ان کے غالبیات پر کام کو پیش کیا ہے۔

”غالب کی آخری آرام گاہ“ کے نامی مقالے میں نادم نے مزار غالب کے لیے کی جانے والی کوششوں کی تفصیل بیان کی ہے۔ غالب کے کلام میں الحاقی عناصر سے متعلق ”غالب تحقیق اپریل فول“ ۲۸ نامی مقالے میں نادم نے غالب سے متعلق الحاقی کلام کا جائزہ پیش کیا ہے۔ غالب اور ریاض خیر آبادی کے تعلق کو پیش کرتے ہوئے نادم نے اپنے مقالے ”غالب اور ریاض خیر آبادی“ (ولادت ۱۸۶۳ء) کے اس دیوان کا تفصیلی جائزہ پیش کیا ہے جو انھوں نے غالب کے دیوان کے جواب میں تخلیق کیا تھا۔ ”اصلاحات غالب“ ۳۰ نام کا وہ مقالہ ہے جس میں انھوں نے علامہ نظم طباطبائی کی شرح غالب سے متعلق تفصیلی معلومات فراہم کی گئی ہیں۔ ”غالب کے متعلق چند غیر معتبر روایات“ ۳۱ نامی مقالہ اشاعت جس میں نادم نے غالب سے متعلق مختلف تذکروں میں موجود مشہور اور معروف روایات کے حقیقی اور غیر حقیقی ہونے پر بحث کی ہے۔ تلامذہ غالب پر تحریر کئے جانے والے مقالے ”رفعت شیروانی: شاگرد غالب کی خودنوشت تحریریں“ ۳۲ میں نادم نے ان محققین کی پیروی کی جنھوں نے غالب کے شاگردوں کو بھی تحقیق کا عنوان بنایا ہے تاکہ غالب کی زندگی اور فن کے پوشیدہ حصوں کو سامنے لایا جاسکے۔ رفعت بھی غالب کے ایسے ہی گم نام شاگردوں میں سے ایک ہیں جن کے متعلق بیش تر تذکرے خاموش ہیں۔ اس مقالے میں نادم نے رفعت کے غالب سے تعلق کے پوشیدہ گوشوں کو بے نقاب کیا ہے۔ نادم نے رفعت کے خاندان اور ذاتی زندگی و فن کے مختلف پہلوؤں کو بھی بیان کیا ہے۔

نادم کی تحقیق کا ایک رخ ان کے شخصی مقالات ہیں انھوں نے سینٹا پور سے تعلق رکھنے والی شخصیات کو موضوع بنایا اور گراں قدر تحقیقی سرمائے کو اردو کے ذخیرہ ادب کا حصہ بنا دیا اس سلسلے میں ان کی اولین تصنیف ”علامہ سینٹا پوری“ ۳۳ ہے کل ۳۲ صفحات پر مشتمل اس کتابچے میں نادم نے مولوی اکرام علی مترجم اخوان الصفا کے فن و شخصیت کو بیان کرنے کے ساتھ اخوان الصفا کے ماخذ پر بحث کی ہے۔ اس کتابچے نے آگے چل کر ”فورٹ ولیم کالج اور اکرام علی“ ۳۴ کا روپ دھارا جو بحیثیت محقق نادم سینٹا پوری کی اعلیٰ اور معیاری کاوش ہے۔ اس کتاب میں نادم نے فورٹ ولیم کالج پر نظر ڈالتے ہوئے سینٹا پور کے علمی و ادبی پس منظر پیش کرنے کے بعد، اکرام علی کے خاندان، تعلیم و تربیت، فنی زندگی، فورٹ ولیم کالج سے تعلق، معاصرین، اخوان الصفا کا تاریخی پس منظر اور اس کے تراجم پر بات کی جب کہ کتاب کے آخر میں اکرام علی کا کیا ہوا اخوان الصفا کا ترجمہ بھی شامل کیا ہے۔ نیگور کی شخصیت اور فن کا احاطہ کرنے والی کتاب ”نیگور“ ۳۵ اردو میں نیگور پر لکھی جانے والی اولین کتب میں شامل ہے۔ نیگور پر اردو میں کوئی ایسی کتاب نہیں ملتی تھی جس میں نیگور کی زندگی، شاعری اور ان کے جمالیاتی ذوق کے مختلف پہلوؤں پر روشنی ڈالی گئی ہو۔ نادم سینٹا پوری نے اپنی

تصنیف ”ٹیگور“ میں بڑی حد تک اس کمی کو پورا کیا اور ان کے خاندان کے حالات، مختصر سوانح، کارناموں، بیرونی ممالک کے اسفار کی روداد، ان کے سیاسی، فلسفیانہ، شاعرانہ افکار و نظریات اور ان سے متعلق ان کے معاصروں کا برہنہ کی آرا سبھی شامل اشاعت ہیں۔ کتاب کی عبارت بھی رواں اور گھٹتہ ہے۔ مولف نے ٹیگور کے بعض صوفیانہ خیالات کو خوب حافظ اور مولانا روم کے اشعار سے مستفاد قرار دے کر مطالعہ ٹیگور کی ایک نئی راہ کھولی ہے۔

”خلاصہ مقدمہ ابن خلدون“ ۳۶ء، ابن خلدون کے مشہور مقدمہ کی تلخیص ہے، ابتدا میں نام نے ابن خلدون اور مقدمہ ابن خلدون کا تعارف دیا اس کے بعد مقدمہ کی تلخیص شامل کیا نام کا انداز بیان ایسا ہے کہ ابن خلدون کے نظریات واضح ہو کر سامنے آجاتے ہیں۔ تاریخ و سیاست کے حوالے سے یہ ایک اہم کتاب ہے۔ اگرچہ نام کی یہ تصنیف تحقیق تو نہیں لیکن جس طرح نام نے مقدمہ ابن خلدون کی تلخیص کی ہے وہ یقیناً ایک محقق کا ہی کام ہے جو بڑی عرق ریزی کے ساتھ مآخذ سے قابل قدر مواد اکٹھا کر کے قارئین کے سامنے پیش کر دیتا ہے۔ یہی خوبی اس کتاب میں بھی موجود ہے۔ اکبر الہ آبادی اردو زبان و ادب کا بنیادی ستون ہیں ان کی ادبی زندگی ایک معرکے سے کم نہ تھی تمام عمر طنز و ظرافت کو پروان چڑھایا، ”اکبر الہ آبادی کے لطیفے“ ۳ کے ذریعے نام نے اکبر کے فکرو فن پر روشنی ڈالتے ہوئے اکبر سے منسوب مختلف لطائف مستند مآخذ کے ساتھ اس کتاب میں جمع کر دیے ہیں جن کی تعداد ۹۷ ہے۔ ”حالات زندگی اور انتخاب کلام مصحفی“، ۳۸ مصحفی کے حالات زندگی اور انتخاب کلام پر مشتمل کتاب ہے۔ ”حالات زندگی اور انتخاب کلام شوق قدوائی“، ۳۹ میں شوق کے حالات زندگی، فن اور شخصیت کو پیش کرنے کے بعد نام نے کلام کا انتخاب پیش کیا ہے۔ ”حالات زندگی اور انتخاب کلام ظفر علی خان“، ۴۰ پانچ کٹ ساڑھے سیریز کی یہ تیسری کتاب ہے۔ ابتدا میں مولانا ظفر علی خان کی شخصیت، فن اور ارتقا پر نظر ہے آخر میں کلام سے انتخاب کو شامل کیا گیا ہے۔ ”حالات زندگی اور انتخاب کلام میر انیس“، ۴۱ شخصیات کے تعارف اور انتخاب کلام پر مشتمل نام کی یہ چوتھی تصنیف ہے۔

ان تصانیف کے ساتھ ساتھ نام کے کئی مقالات و مضامین ایسے ہیں جو مختلف شخصیات کے فن اور سیرت و کردار کے پیش کار ہیں۔ ان تحقیقی مقالات و مضامین میں نام نے بیش تر ان شخصیات کو موضوع بنایا ہے جن کا تعلق کسی نہ کسی طور سینٹا پوریا اس کے گرد و نواح سے رہا تھا۔ اس سلسلے میں نام کا ایک تحقیقی مقالہ، ”اختر الدولہ“ ۴۲ ہے اس مقالے میں نام نے اختر الدولہ سید محمد اشرف نقوی کی شخصیت کی مختلف پرتوں کو کھولنے کے ساتھ ساتھ ان کی مایہ ناز تصنیف ”اختر شہنشاہی“ پر سیر حاصل بحث کی ہے۔

نام کے شخص مضامین میں سے ایک ”جگر بسوانی“ ۴۳ ہے اس مقالے کے دو پہلو ہیں ایک تو نام

نے جگر کے فن و شخصیت کے مختلف پہلوؤں کو موضوع بناتے ہوئے اپنے تاثرات پیش کئے ہیں تو دوسری طرف ”ایک قلمی روزنامہ“ ۳۴ نامی مقالے میں نام نے سینا پور سے تعلق رکھنے والی ایک اہم ادبی شخصیت قاضی سید الیاس حسین جعفری سینا پوری کے فن و شخصیت کو تفصیل سے بیان کرنے کے بعد ان کے تحریر کردہ ایک قلمی روزنامے ”اپنی کہانی اپنی زبانی“ سے متعلق معلومات فراہم کی ہیں، یہ روزنامہ انھوں ۱۹۴۲ء میں مکمل کیا تھا لیکن اشاعت پذیر نہ ہو سکا نام نے اس مقالے کے ذریعے پہلی بار اس روزنامہ کے مندرجات سے دنیا کو روشناس کرایا ہے۔ نام کے شخصیات پر لکھے جانے والے تحقیقی مقالوں میں سے ایک ”منشی سجاد حسین کی آپ بیتی“ ۲۵ ہے۔ منشی سجاد حسین اور ان کے اخبار اودھ پنچ کو اردو میں جو مقام و مرتبہ حاصل ہے وہ کسی تعارف کا محتاج نہیں نام نے اس مقالے میں حیدرآباد دکن میں سپرنٹنڈنٹ ریزیڈنسی بازار حیدرآباد کی عدالت میں دائر کئے جانے والے ازالہ حیثیت عرفی کے اس مقدمے کے تفصیلات بیان کی ہیں جو نواب فتح جنگ مہدی حسن خان نے ایک شخص ایس ایم متر کے خلاف دائر کیا تھا اس مقدمہ کے دوران منشی سجاد حسین کو بھی پیش ہونا پڑا اور ان پر جرح کے دوران جو بیان انھوں نے قلم بند کروایا نام کے نزدیک وہ سجاد حسین کی ذاتی زندگی کا ایک اہم اور پوشیدہ ورق ہے۔ جس میں انھوں نے نجی زندگی کے پیش تر گوشوں کو بیان کیا ہے۔ نام نے اس مقالے میں منشی سجاد حسین کے بیانات کا عکس بھی شامل کیا ہے۔ سید محمد قیصر بھوپالی کے فن و شخصیت کی عکاسی کرنے والے ”چند نادر خطوط“ ۳۶ نامی مقالے میں نام نے جہاں قیصر کے نام لکھے گئے خطوط کے عکس شامل کیے ہیں وہیں ان کے فن و شخصیت کے متعلق بھی معلومات فراہم کی ہیں۔ یہ خطوط ”انشائے اردو“ (حصہ اول)، عزیز پریس، آگرہ، نے مئی ۱۹۱۱ء میں شائع کیے تھے۔ نام نے جن شخصیات کو اپنی تحریروں میں سنجایا ہے ان میں ایک نام ریاض خیر آبادی کا بھی ہے۔ ریاض کے کلام پر لکھے گئے اپنے تحقیقی مقالے ”ریاض خیر آبادی کی ایک غیر معروف نظم“ ۳۷ میں نام نے ریاض خیر آبادی کی شخصیت و فن پر تفصیلی اظہار کرنے کے ساتھ ان کی کلیات ریاض رضوان کی ترتیب و تدوین اور اشاعت کی معلومات فراہم کی ہیں۔ شخصیات پر تحریر کئے جانے والے مقالات میں سے ایک اور مقالہ ”افراسخرا آغا شاعر دہلوی“ ۳۸ ہے۔ اس مقالے میں نام نے داغ دہلوی کے شاگرد شید آغا شاعر دہلوی کی شخصیت و فن کا احاطہ کرنے کی کوشش کی ہے۔ شاد عظیم آبادی پر تحریر کئے جانے والے مقالے ”ایک دل چسپ دستاویز“ ۳۹ میں نام نے سید محمد شاد عظیم آبادی سے متعلق مفصل معلومات مہیا کی ہیں۔ نام نے سید شاد عظیم آبادی سے متعلق شائع ہونے والے ایک اشتہار کا عکس بھی شامل مقالہ ہے جس میں شاد کے خاندان، فن، شخصیت اور علمی کارناموں کے علاوہ سرکاری عہدوں کا ذکر کیا گیا۔ نام کو یہ اشتہار سید احمد حسن ہاتف سینا پوری (۱۳۰۰ھ - ۱۳۴۷ھ) کے کتب خانے سے ملا تھا جو شاد کے دوست تھے۔ اس اشتہار

پر ۱۶ ستمبر ۱۸۹۹ء کی تاریخ ہے اور مقام عظیم آباد راج ہے۔ مضمون کے آخر میں شاد کی مطبوعہ اور غیر مطبوعہ تصانیف کی فہرست دی گئی ہے۔ سیتا پور سے تعلق رکھنے والی ایک اور شخصیت نامی سیتا پوری پر تحریر کردہ مقالے ”نامی سیتا پوری“ ۵۰ء میں نام نے نامی سیتا پوری کے فکرفن اور شخصیت کا تعارف تفصیل سے پیش کیا ہے۔ نامی سیتا پوری ۱۴ شعبان ۱۲۷۱ھ کو سیتا پور میں پیدا ہوئے مولوی اکرام علی (علامہ سیتا پوری) کے پوتے تھے۔ نامی کا ذکر مختلف تذکروں میں بکھرا ہوا ہے۔ نام نے مختلف تذکروں کے حوالے سے نامی سیتا پوری کے حالات زندگی، فن، اور اشعار کا انتخاب پیش کرتے ہوئے نامی کی تخلیقات و تصانیف کی فہرست بھی تحریر کی ہے۔ ”مضطر خیر آبادی“ ۵۱ء نامی مقالے میں نام نے ابتدا میں سیتا پور اور خیر آباد کی علمی و ادبی تاریخ بیان کی، نام نے خیر آباد کو ”مدینۃ الاولیاء“ اور منطق اور فلسفے کا بڑا مرکز قرار دیا ہے۔ مضطر خیر آبادی اسی زرخیز علاقے سے تعلق رکھتے تھے۔ نام نے مختلف حوالہ جات اور مآخذ کے ذریعے مضطر کے مقام و مرتبہ کو بیان کرنے کے ساتھ ساتھ علی نیازی ایڈیٹر ”کیف“ کے اکتوبر ۱۹۲۷ء کے شمارے میں شائع ہونے والے مضمون کا عکس بھی شامل کیا ہے جس میں مضطر کی شخصیت و فن کو تفصیل سے پیش کیا گیا ہے۔ ”عیش لکھنوی“ ۵۲ء شیخ فدا علی عیش لکھنوی کی شخصیت و فن پر تحریر کیے گئے اس مقالے کو نام کے ان مقالات میں شامل کیا جاسکتا ہے جن کے ذریعے انھوں نے مختلف شخصیات کو دوبارہ زندہ کیا۔ عیش، میر کلو عرش کے شاگرد رشید تھے نظم و نثر دونوں میں نمایاں تخلیقی کارنامے سرانجام دیئے۔ اس مقالے میں نام نے عیش کے فکرو فن اور سیرت و کردار پر تحقیقی نظر ڈالی ہے۔ نام نے مختلف تذکروں میں عیش کے ذکر کے عکس کو اس مقالے میں یک جا کر دیا ہے۔ نام نے انھیں خزاں رسیدہ لکھنؤ کی آخری بہار قرار دیا ہے۔ مطبوعہ اور غیر مطبوعہ تصنیفات کی تفصیل شامل مقالے کرتے ہوئے نام نے عیش کے فنی قد کا بھی تجزیہ کیا ہے۔ ”مرمت خان مرمت“، (عہد میر کا ایک گم نام شاعر) ۵۳ء نامی مقالے میں نام نے مرمت کے غیر مطبوعہ کلام اور فن و شخصیت کو موضوع بنایا ہے۔ مرمت خان مرمت عہد میر کے باکمال شاعر تھے جن کو اردو، ہندی اور فارسی میں شعر گوئی پر ملکہ حاصل تھا۔ صاحب دیوان تھے لیکن تذکرے ان کے ذکر سے خالی ہیں۔ نام کو ان کا دیوان قلمی نسخہ کی صورت میں ۱۹۵۷ء میں بھوپال سے دستیاب ہوا تو انھوں نے مرمت سے متعلق چھان بین شروع کی۔ اس مضمون میں نام نے مرمت کے فن و شخصیت کا تفصیلی جائزہ لیا ہے۔ مضمون کے آخر میں مرمت کے قلمی دیوان پر نظر ڈالتے ہوئے کچھ انتخاب بھی شامل مضمون کیا ہے۔ ”مدار الدولہ نواب علی نقی خان“ ۵۴ء نام نے اپنے مقالے ”مدار الدولہ نواب علی نقی خان“ میں نواب علی نقی خان کے کردار، شخصیت اور لکھنؤ کی سیاسی و سماجی تاریخ میں مقام و مرتبہ کا جائزہ لیا ہے۔ نام نے اس مضمون کے ذریعے جہاں تاریخی حقائق سے پردہ اٹھایا ہے وہیں مسلم ہند کے زوال

کے اسباب کو بھی تفصیل سے بیان کیا ہے۔ نادوم کا خیال ہے کہ نواب علی نقی خان کے خلاف غداری اور انگریز دوستی کی داستانیں غیر حقیقی ہیں۔ اس مقالے کی سب سے اہم خوبی یہ ہے کہ نادوم نے یہاں نواب علی نقی خان کے عروج و زوال کی داستان کے ساتھ ساتھ ان کے خاندانی پس منظر، سیاسی کردار اور فنی مقام و مرتبہ کا بھی جائزہ لیا ہے۔ غریق سینا پوری ۵۵ اس مضمون میں نادوم نے ”غریق سینا پوری“ کے فن و شخصیت کا تجزیہ کرتے ہوئے سینا پوری کی ادبی تاریخ کا بھی مختصر تذکرہ کیا ہے۔ غریق قدیم طرز فکر کے نمائندہ شاعر تھے اردو فارسی دونوں زبانوں میں شعر گوئی کی صلاحیت رکھتے تھے۔ غیر مطبوعہ نعتیہ دیوان اور منتشر اور متفرق کلام کا بڑا ذخیرہ موجود ہے۔ جس کو ترتیب دیا جائے تو دیوان تشکیل پاسکتا ہے۔ غریق کا سال وفات ۱۳۵۸ھ ہے۔ ”زمہری خیر آبادی“ ۵۶ وہ مقالہ ہے جس میں نادوم نے زمہری کے فکر فن کا محققانہ جائزہ لیا ہے۔ اس صدی کی وہ علمی و ادبی شخصیات جن کا نام بھی آج کوئی نہیں جانتا متولی مولانا محمد جعفر زمہری خیر آبادی (وفات ۱۹ فروری ۱۹۳۰) انہیں میں سے ایک ہیں۔ زمہری خیر آبادی، سینا پور سے تعلق رکھتے تھے۔ نادوم نے اس تحقیقی مضمون میں زمہری سے متعلق مختلف حوالوں کی مدد سے مفصل معلومات فراہم کی ہیں۔ زمہری کے خاندان، ذات و شخصیت ذمہ داریوں اور ادبی خدمات پر جامع تبصرہ کیا ہے۔ ”تذکرہ شعرا لکھنؤ اور خواجہ عشرت لکھنؤی“ کے ۵۵ مقالہ ہے جس میں نادوم نے ماہ نامہ معیار لکھنؤ، خواجہ عشرت لکھنؤی کی شخصیت و فن کا جائزہ لینے کے بعد ان کے ترتیب دیے ہوئے تذکرہ ”آب بقا“ اور ان کے ایک مضمون ”جلس ماضی“ جو ماہ نامہ مرقع لکھنؤ پر اپریل ۱۹۲۶ء میں اشاعت پذیر ہوا کا تفصیلی جائزہ پیش کیا ہے۔ مضمون کے آخر میں جلس ماضی کا عکس بھی شامل مقالہ ہے۔ نادوم نے عشرت کو ”لکھنویات کے اچھے روایت نگار“ کا نام دیا ہے۔ ”ریاض خیر آبادی کی پہلی سوانح حیات“ ۵۸ یہ مقالہ بنیادی طور پر قاضی سید الیاس حسین جعفری کے فن و شخصیت پر تحریر کیا گیا ہے۔ قاضی سید الیاس نے ریاض خیر آبادی کی پہلی سوانح حیات بھی تحریر کی تھی جسے نادوم نے ریاض خیر آبادی پر تحریر کی جانے والی پہلی سوانح حیات قرار دیا ہے۔ ساتھ ہی نادوم نے ریاض کے فکر و فن اور سوانح پر لکھی جانے والی کتب پر بھی نظر ڈالی ہے۔ قاضی سید الیاس کی تحریر کردہ سوانح، ”مختصر سوانح حیات لسان الملک، خیام العصر سید ریاض احمد صاحب ریاض خیر آبادی“ کا مخطوطہ نادوم کو سینا پور سے حاصل ہوا تھا انیس صفحات پر مشتمل یہ تحریر جولائی ۱۹۳۳ء میں اشاعت پذیر ہوئی تھی۔ اس مخطوطہ کا عکس شامل مقالہ ہے۔ ”مرزا دبیر سینا پور میں“ ۵۹ نامی تحقیقی مقالے کے ابتدائی حصے میں سینا پور میں میر انیس اور مرزا دبیر اسکول کے وجود میں آنے کا تذکرہ کرتے ہوئے نادوم نے واجد علی شاہ کے اقتدار کے خاتمے اور ۱۸۵۷ء کی جنگ کے بعد پیدا ہونے والی صورت حال کا ذکر کیا ہے۔ جب کہ دوسرے حصے میں جنگ کے بعد مرزا دبیر کے سینا پور پہنچنے اور حاجی سلامت علی کے گھر رہنے کا ذکر کرنے کے

بعد نام نے ثابت لکھنوی کی کتاب ”حیات دبیر“ مطبع سیوک اسٹیم پریس، لاہور، ۱۹۱۳ء صفحات ۱۰۰ اور ۱۰۱ کے حوالے سے ثابت کیا ہے کہ دبیر سیتاپور میں کئی ماہ رہے۔ آخر میں ”حیات دبیر“ سے عکس بھی شامل ہے۔

نادم سیتاپوری کی تحقیق کا ایک اہم موضوع اور باب اردو صحافت سے متعلق تحقیق ہے۔ نام نے اردو صحافت کے ابتدائی اوراق کا کھوج لگانے کی کوشش کی ہے اور اپنے مختلف مقالات اور کتب میں اردو صحافت کے ابتدائی نقوش پیش کیے ہیں۔ اس سلسلے میں ان کی کتاب ”انتخاب قننہ“ ۱۹۰۶ء ریاض خیر آبادی پر انتہائی اہمیت کی حامل کتاب ہے۔ ریاض ایک شخصیت نہیں بلکہ ایک عہد تھے قادر الکلام شاعر۔ صحافی، ناول نگار، مترجم۔ ریاض الاخبار، گلکدہ، قننہ، اور عطر قننہ، ریاض ہی کی شوخ نگاریوں کے مختلف نام ہیں۔ نام نے اس کتاب میں نہ صرف اردو صحافت کے ابتدائی ارتقا کو اسناد کے ساتھ بیان کیا ہے بلکہ اردو مزاحیہ صحافت کی بھی مختصر تاریخ بیان کرنے کے ساتھ ریاض خیر آبادی کی صحافتی زندگی، ذات اور خدمات کے ساتھ ان کے مزاحیہ فن روزہ ”قننہ“ اور ”عطر قننہ“ سے انتخاب بھی پیش کیا ہے۔

جہاں تک مقالات کا تعلق ہے نام کے تحریر کردہ مقالہ ”ہندوستانی صحافت کی پہلی تاریخ“ ۱۹۱۱ء میں اختر الدولہ (مصنف اختر شہنشاہی ۱۸۸۸ء) کے خاندان، شخصیت اور فن پر تفصیلی نظر ڈالی گئی ہے اردو صحافت کے ابتدائی نقوش بھی پیش کیے گئے ہیں نیز اردو صحافت پر کی جانے والی تحقیق کو بھی موضوع بنایا گیا ہے۔ نام نے اردو صحافت پر تحریر کی جانے والی دیگر کتب کا بھی تذکرہ کیا ہے خاص طور پر گارساں کی تصنیفات اور اختر الدولہ کی تصنیف کا تقابل بھی کیا ہے۔ یہاں نام نے گارساں اور اختر کے بعض مقالات و اسناد پر بھی بحث کی ہے اور ثابت کیا ہے کہ درحقیقت اختر کی اسناد و ماخذ زیادہ صحیح ہیں کیوں کہ وہ مقامی اسناد کی خود چھان چھانک کر سکتے تھے۔ انیسویں صدی میں لکھنؤ میں اردو صحافت کے ارتقا پر بحث کرتے ہوئے نام نے اپنے مضمون ”انیسویں صدی میں لکھنؤ کی صحافت“ ۱۹۲۰ء میں انیسویں صدی میں لکھنؤ کی اردو صحافت کی ابتدا اور ارتقا پر نظر ڈالی ہے۔ اس تحقیقی مضمون میں نام نے لکھنؤ میں پہلے اردو اخبار کی اشاعت کے زمانہ تعیین کی کوشش کی ہے۔ محمد عتیق رودلووی کی تحقیق سے اتفاق کیا ہے کہ لکھنؤ سے شائع ہونے والا پہلا باقاعدہ اخبار ”لکھنؤ اخبار“ ہے جس کا اجرا لال جی نے ۱۸۴۷ء کے اوائل میں کیا۔ انھوں نے لکھنؤ کی ابتدائی صحافت کے حوالے سے ایک اہم پہلو کو بھی اجاگر کیا ہے اور وہ یہ ہے کہ لکھنؤ کی ابتدائی اردو صحافت ہندوؤں اور انگریزوں کے ہاتھوں پروان چڑھی۔ لکھنؤ کی صحافت کے مزید نقوش پیش کرتے ہوئے نام نے اپنے مضمون ”اخبار الاخبار“ ۱۹۳۰ء میں ”اخبار الاخبار“ کے نام سے شائع ہونے والے تین اخبارات سے متعلق معلومات فراہم کی ہیں۔ نام کے مطابق پہلا اخبار ۲۴ مئی کو پٹنہ سے (سانئفک سوسائٹی بہار)، دوسرا اخبار یکم نومبر ۱۸۷۲ء کو لکھنؤ سے (مدرسہ

ایمانیہ لکھنؤ) جب کہ تیسرا اخبار کیم اپریل ۱۸۸۷ء کو دہلی سے شائع ہونا شروع ہوا۔ پنجاب خصوصاً سیالکوٹ میں اردو صحافت کا تذکرہ کرتے ہوئے نام نے اپنے مضمون ”مرقع اردو اخبارات و رسائل“ ۶۳ میں ہفت روزہ درجنف سیالکوٹ شمارہ ۳۳ جلد ۷ مورخہ ۱۵ جنوری ۱۹۲۷ء صفحہ ۱۶ پر مولانا رشاد احمد صدیقی کی مرتب کردہ کتاب ”مرقع اردو اخبارات و رسائل“ کے اشتہار کا عکس شامل مقالہ کیا ہے۔ نام نے اس مقالے میں پنجاب میں اردو صحافت کے ابتدائی نقوش کو بیان کرنے کی کوشش کی ہے جب کہ چیدہ چیدہ اخبارات و رسائل کے تذکرے بھی شامل مقالہ ہیں۔ ”معیار، لکھنؤ کا ایک شعری و ادبی ماہ نامہ“ ۶۵ نامی مقالے میں نام نے لکھنؤ کی ادبی و ثقافتی زندگی کے نقوش بیان کرنے کے ساتھ ساتھ اردو میں شعری گلدستوں کے اشاعتی مآخذ کی تفصیلات مہیا کی ہیں۔ خاص طور پر لکھنؤ سے شائع ہونے والے شعری گلدستوں کا ذکر کیا ہے۔ نام نے یہاں معیار پارٹی کی تشکیل اور ماہ نامہ معیار کے اجرا کی تفصیلات بیان کی ہیں۔ مقالے میں جہاں ”معیار“ کے فنی ارتقا و اشاعت کو موضوع بنایا ہے وہیں اس دور کے لکھنؤ کی فنی اور ادبی زندگی کو بھی بیان کیا گیا ہے۔ برصغیر کی تاریخ میں لاہور کو اردو صحافت کے اہم مرکز کی حیثیت حاصل رہی ہے۔ نام نے اسی حوالے سے اپنے مضمون ”لاہور اردو صحافت کا قدیم گوارہ“ ۶۶ میں اپنی لاہور آمد اور اس دور کے لاہور کے صحافتی خدو خال کو پیش کیا ہے۔ نام نے ۱۹۳۰ء کی دہائی کے چیدہ چیدہ اخبارات و رسائل اور صحافیوں کا ذکر کیا ہے خاص طور پر نئی ہر سکھ رائے پوری (ایڈیٹر کوہ طور اور کوہ نور) کا ذکر کرتے ہوئے منشی صاحب کو پنجاب کی صحافت کا مرد اول قرار دیا ہے۔ ساتھ ہی زمیندار اور انقلاب کے حوالے سے ظفر علی خان اور مولانا غلام رسول مہر اور عبد الجبید سالک کا تذکرہ بھی کیا ہے۔ انھوں نے اپنے استاد سید ممتاز حسین خوجوی (ایڈیٹر روز نامہ اشاعتی) کا ذکر کیا ہے جنھوں نے نام کو باقاعدہ صحافیوں کی صف میں لاکھڑا کیا۔ کشمیر میں اردو صحافت کے ارتقاء اور اس دور کے حالات کو بیان کرتے ہوئے نام نے اپنے مضمون ”مرآة الہند لکھنؤ کا ایک قدیم ماہ نامہ“ ۶۷ میں کشمیر سے شائع ہونے والے اس ماہ نامہ پر مفصل اور جامع معلومات کو یک جا کر دیا ہے۔ یہ رسالہ ۱۵ اکتوبر ۱۸۷۵ء کو جاری ہوا تھا۔ اس کے مہتمم پنڈت کشن نرائن تھے اور یہ مطبع بہار کشمیر میں چھپتا تھا۔ نام نے اردو کے ارتقا میں کشمیری پنڈتوں کے کردار کا تذکرہ کرتے ہوئے اس رسالے سے متعلق تفصیلات بیان کی ہیں۔ پنجاب میں اردو صحافت پر اپنے ایک اور مقالے ”پنجاب کا پہلا اردو اخبار اور خان بہادر خان شیر کا مقدمہ بغاوت ۱۸۶۰ء“ ۶۸ میں نام نے پنجاب کی اردو صحافت کے ابتدائی نقوش پیش کیے ہیں۔ نام نے یہاں پنجاب کے پہلے اردو اخبار کے تعین کی کوشش کی ہے۔ ریاض خیر آبادی اردو صحافت خصوصاً مزاحیہ صحافت کی تاریخ کا ایک اہم نام ہیں نام نے اپنے مضمون ”ریاض خیر آبادی کی صحافتی زندگی“ ۶۹ میں ریاض خیر آبادی کی صحافتی زندگی،

شخصیت اور خدمات کو بیان کرنے کے ساتھ ساتھ ریاض سے متعلقہ اخبارات، روزنامہ تار برقی ۱۸۷۲ (خیر آباد) ہفت روزہ ریاض الاخبار ۱۸۷۴ء (خیر آباد، گورکھپور، لکھنؤ)، گلگندہ ریاض ۱۸۷۵ء (خیر آباد، گورکھپور)، فتنہ ۱۸۸۲ء (گورکھپور)، عطر فتنہ ۱۸۸۵ء (گورکھپور) اور صلح کل ۱۸۹۵ء (گورکھپور) کی طباعت، اشاعت اور ریاض سے تعلق کی تفصیلی جائزہ پیش کیا ہے۔ اس مقالے میں بیش تر تفصیلات وہی ہیں جو نام کی کتاب ”انتخاب فتنہ“ کے ابتدائی صفحات میں بیان کی گئی ہیں۔ اردو کی مزاحیہ صحافت کی تاریخ ”اودھ پنچ“ کے بغیر ادھوری ہے، نام نے اپنے مقالے ”اودھ پنچ“ کے ۶۰ میں اردو مزاحیہ صحافت کے ایک نقش اول ”اودھ پنچ“ پر سیر حاصل بحث کی ہے۔ ابتدا میں نام نے ابتدائی اردو مزاحیہ اخبارات کی فہرست پیش کی ہے جس کے بعد ان حالات کا ذکر کیا ہے جن کے پس منظر میں اودھ پنچ جاری ہوا تھا۔ نام کے خیال میں اودھ پنچ انقلاب ۱۸۵۷ء کے بعد پیدا ہونے والے رد عمل کا اظہار تھا جو بہت جلد پورے ہندوستان کی آواز بن گیا۔ اودھ پنچ کے مختلف ادوار کا تفصیلی جائزہ لینے کے بعد نام نے اودھ پنچ کے روح رواں منشی سجاد حسین اور حکیم ممتاز حسین عثمانی کے فن اور شخصیت پر بھی گہری نظر ڈالی ہے۔

نام سینٹا پوری کی تحقیقی خدمات کا ایک رخ ان کے مقالات، مضامین اور کتب میں سینٹا پور اور سینٹا پور سے تعلق رکھنے والی ادبی و فنی شخصیات کا ذکر ہے۔ نام، سینٹا پور کی وہ شخصیت ہیں جنہوں نے سینٹا پور کی ادبی تاریخ کے گم شدہ اوراق کو دنیا کے سامنے پیش کیا۔ سینٹا پور سے تعلق رکھنے والی شخصیات جن کا نام تک کوئی نہیں جانتا تھا۔ نام نے انہیں فنی کارناموں کے ساتھ زندگی دی۔ سینٹا پور سے متعلق نام کی سب سے اہم کتاب ”نورث ولیم کالج اور اکرام علی“ اے ہے۔ جس میں انہوں نے سینٹا پور سے تعلق رکھنے والی شخصیت اکرام علی کے کارناموں کو ہی نہیں بیان کیا بلکہ سینٹا پور کی ادبی تاریخ کی مختصر روداد بھی اس کتاب میں شامل کر دی ہے۔ نام کی دوسری تحقیقی کتاب ”انتخاب فتنہ“ ۲۷ میں بھی سینٹا پور کی ادبی تاریخ خصوصاً صحافت کے حوالے سے اہم معلومات کو اکٹھا کیا گیا ہے خاص طور پر سینٹا پور کی صحافت کی ابتدا اور ترقی کے حوالے سے معلومات تحقیقی اسناد و ماخذ کے ساتھ پیش کی گئی ہے۔ نام نے تفصیل سے بیان کیا ہے کہ سینٹا پور میں صحافت کی ابتدا کس طرح ہوئی، اسی حوالے سے نام نے ”غالب الاخبار“، کو سینٹا پور کا پہلا اردو اخبار قرار دیا ہے۔ نام کے بقول سینٹا پور کی صحافتی تاریخ ”غالب الاخبار“ سے شروع ہوتی ہے جس کا پہلا شمارہ یکم مارچ ۱۸۶۹ء کو شائع ہوا تھا جب کہ اخبار جاری کرنے کے محرک مرزا حاتم علی مہر تھے جن کا انتقال ۱۸۷۹ء میں ہوا۔ نام نے سینٹا پور سے جاری ہونے والے اخبارات کی فہرست بھی پیش کی ہے۔

سینٹا پور کے کتب خانوں کے حوالے سے بھی نام کے مقالات اہمیت کے حامل ہیں۔ انہوں نے

اپنے تحقیقی مقالے ”سیتا پور کا کتب خانہ“ ۳۷ء میں سیتا پور میں پائے جانے والے کتب خانوں سے متعلق تفصیلی معلومات فراہم کرتے ہوئے مختلف کتب خانوں میں پائی جانے والی کتب کی فہرست بھی مختلف حوالہ جات کے ذریعے فراہم کی ہے۔ نادم نے سیتا پور کے ساتھ ساتھ خیر آباد، لاہر پور، صدر پور اور بسوان میں پائے جانے والے نئی کتب خانوں کی تفصیلات بھی مہیا کی ہیں جب کہ ان میں موجود علمی خزانے کی تفصیلی اسناد کے ساتھ درج کی ہیں۔ ”مومن کے پسماندگان“ ۴۳ء کے نام کا وہ مقالہ ہے جس میں انھوں نے سیتا پور میں آباد ہونے والے مشہور خاندانوں کی تفصیلات مہیا کی ہیں۔ اس مقالے کی ابتدا میں نادم نے غالب کے حقیقی بھانجے مرزا عباس بیگ اور ان کے خاندان کے سیتا پور پہنچنے اور قیام سے متعلق معلومات فراہم کی ہیں۔ اس کے بعد سرسید کے صاحبزادے سید محمود اور بیٹے سید محمد احمد خان کے سیتا پور پہنچنے اور سکونت اختیار کرنے سے متعلق معلومات فراہم کی ہیں۔ مضمون کے تیسرے حصے میں مومن خان مومن کی صاحبزادی اور داماد مولوی عبدالغنی کے سیتا پور پہنچنے اور ان سے متعلق ادبی و شعری تذکرہ شامل کیا گیا ہے ساتھ ہی خاندان کی تفصیل اور دیگر معلومات بھی شامل مضمون ہیں۔ ”مرزا پیر سیتا پور میں“ ۵۷ء کے نام کا وہ مقالہ ہے جس میں نادم نے سیتا پور کی ادبی زندگی کے اہم کرداروں اور ادبی ماحول کی منظر کشی کرنے کے ساتھ دبیر کی شخصیت و فن کو موضوع بنایا ہے۔

چالیس کے عشرے تک پہنچتے پہنچتے نادم کا نام صحافت اور تحقیقی مقالات کے حوالے سے معروف ہو چکا تھا۔ لیکن ابھی تک وہ افسانہ نگار یا ناول نگار کے طور پر نہیں جانے جاتے تھے۔ مارچ ۱۹۴۶ء میں نادم سیتا پور کے افسانوں کا مجموعہ ”منجد ہار“ ۶۷ء کے نام سے شائع ہوا۔ اس افسانوی مجموعے نے نادم سیتا پوری کو ایک با اعتبار افسانہ نگار کی حیثیت عطا کر دی۔ ان کا کاویہ افسانوی مجموعہ بیس افسانوں پر مشتمل ہے۔ جس میں منجد ہار کے نام سے بھی افسانہ شامل ہے۔ افسانوی ادب میں ”منجد ہار“ نے ان کی ادبی اور تخلیقی صلاحیتوں تک رسائی کا ایک نیا رخ فراہم کیا۔ فنی نقطہ نگاہ سے نادم سیتا پوری کے اس افسانوی مجموعے کو مکمل کہا جاسکتا ہے۔ نادم کے افسانے ایک جانب تو ترقی پسند تحریک سے متاثر نظر آتے ہیں تو دوسری جانب حقیقت نگاری کا واضح اظہار ہیں۔ نادم نے ان افسانوں میں بیسویں صدی کے ابتدائی سالوں سے وجود میں آنے والی تبدیلیوں کا عکس پیش کیا ہے جو چالیس کی دہائی تک آتے آتے اپنے عروج پر پہنچ چکی تھیں۔ نادم نے سماج کے مختلف طبقات، کرداروں اور اداروں کو موضوع بنایا ہے۔ ان کے افسانوں میں سچائی بھی ہے، شگفتگی بھی۔ جب کہ معاشی و سیاسی عناصر بھی اپنی جگہ موجود ہیں۔ ”منجد ہار“ میں شامل افسانوں کے نام درج ذیل ہیں:

(۱) آج (۱۱) جہاں بات بنائے نہ بنے

یہ بھابیاں	(۲)	نو کر نہیں ملتے	(۱۲)
بھلے لوگ	(۳)	یہ ریڈیو والے	(۱۳)
ٹھوکے	(۴)	تھارو دلیس	(۱۴)
ایکا دیشی	(۵)	اللہ کی دین	(۱۵)
جب جوانی آرہی تھی	(۶)	لڑائی کے بعد	(۱۶)
کہاں سے کہاں	(۷)	بچکولے	(۱۷)
ایک مکان کی خاطر	(۸)	دیگر احوال یہ ہے	(۱۸)
ٹکاہیاں	(۹)	بھوک ہڑتال	(۱۹)
ماموں ذات	(۱۰)	منجد ہار	(۲۰)

”منجد ہار“ میں شامل افسانے گونا گوں خوبیوں اور خصوصیات سے مزین ہیں۔ نادم سیتا پوری کے یہ تمام افسانے فنی اعتبار سے جامع ہیں جب کہ متنوع موضوعات کی موجودگی نے اس مجموعہ کو اور بھی اہمیت عطا کر دی ہے۔ موضوعات کے اعتبار سے نادم سیتا پوری کے یہ افسانے زندگی اور سماج کی حقیقی تصویر کشی کرتے ہیں۔

نادم سیتا پوری کی دوسری افسانوی کاوش ”ان سنی“ کے لیے ہے۔ کہانی دس ابواب پر مشتمل ہے جو مختلف خطوط کے ذریعے اپنے پلاٹ پر کھڑی کی گئی ہے۔ یہ خطوط مصنف کی طرف سے ایک طوائف کو لکھے گئے ہیں انھی خطوط کے مکالمات سے پوری کہانی کا تانا بانا گیا ہے اور پلاٹ کی تشکیل کی گئی ہے۔ بیش تر خطوط میں نظریات و فلاسفی پر بحث کی گئی ہے۔ طوائف کہانی کا مرکزی کردار ہے۔ فنی اعتبار سے کہانی میں جھول ہے پلاٹ کمزور ہے جب کہ موضوعی اعتبار سے یہ افسانہ معاشرے کی تلخ سچائیوں کے گرد تخلیق کیا گیا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ ان سنی کے ذریعے نادم کے نظریات کو با آسانی سمجھا جاسکتا ہے۔ نادم نے اسے ایک رومان کا نام دیا ہے۔

نادم سیتا پوری کی فنی صلاحیتوں کا دائرہ مختلف جہتوں کے ساتھ فن ناول نگاری میں بھی اپنی دو تخلیقات کے ذریعے منظر عام پر آیا۔ نادم سیتا پوری کی یہ تخلیقات ”محل سر“ اور ”شہانہ“ کے عنوان سے شائع ہوئیں۔ اگرچہ تخلیقی اور فنی اعتبار سے ان دونوں ناولوں کو کوئی خاص پذیرائی حاصل نہ ہو سکی لیکن یہ ناول نادم کی فنی زندگی کا ایک اہم باب ہیں۔ ”محل سر“ ۸۸ء نادم سیتا پوری کی پرت در پرت شخصیت کا ایک اور اظہار ہے۔ انھوں نے اس ناول میں نصیر الدین حیدر (۱۸۳۷-۱۸۳۷) کے زمانے میں پیش آنے والے واقعات کو بنیاد بنا کر لکھنے کی زوال پذیر معاشرت اور معاشرہ کی عکاسی کی ہے۔ جب کہ مہ پارہ کے کردار کے ذریعے ”اچھوتی“ بنائے جانے کی رسم اور اس سے متعلق تفصیلات کو بھی پیش کیا ہے۔ دوسری طرف ناول میں

انسانوں کی نفسیاتی جہتوں کو اجاگر کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ درحقیقت یہ ناول محل سراؤں اور غلام گردشوں میں جنم لینے والی سازشوں کی ایک جھلک ہے۔ جب کہ انسانی کردار کی خوبیوں اور خامیوں کو پیش کرنے کی بھی ایک کاوش ہے۔ نام نے اودھ کی سیاست کی تصویر بھی ہمارے سامنے رکھی ہے جس میں بادشاہ قیدی نظر آتا ہے اور درباری و عمائدین سلطنت انگریزوں کے ہرکارے بنے ہوئے ہیں۔ سلطنت انگریز ریڈیٹنٹ بہادر کے حکم سے چل رہی ہے جب کہ عمائدین سلطنت اور طبقہ اعلیٰ بیٹروں کی پالیوں اور غلام گردشوں میں جنم لینے والی کہانیوں کا حصہ بنے ہوئے ہیں۔ اسی پس منظر میں نام نے محل سرا کی کہانی کو تخلیق کیا ہے۔ نام نے مہ پارہ کے کردار کے ذریعے جنسی رویوں کی بڑی خوبصورت عکاسی کی ہے۔ مہ پارہ کا کردار ثابت کرتا ہے کہ اگر جنسی خواہشات مناسب طریقے سے پوری نہ ہو پائیں تو انسان گناہ کا راستہ اختیار کرنے سے بھی نہیں چوکتا۔ وہ ہر طرح اپنی خواہشات پوری کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ جب کہ دوسرا ناول شہانہ ۹۷ کے صرف سرورق نام کے ذاتی ذخیرے سے دریافت ہو سکا مکمل ناول اب دستیاب نہیں۔

نام سینٹا پوری اپنی ذات میں انجمن تھے۔ ان کی زندگی تخلیق و تحقیق میں بسر ہوئی۔ فن و ادب کی سرکردہ شخصیات سے واسطہ رہا ان شخصیات سے جہاں ان کا ذاتی تعلق رہا وہیں علمی اور فنی حوالوں سے بھی وہ ان کے بہت قریب رہے یوں یہ قربت بعد میں نام کی تحریروں میں محفوظ ہو گئی۔ نام کی تخلیقات اور ہمہ رنگ تحریروں میں مختلف شخصیات کے خاکے ابھر کر سامنے آئے۔ اگرچہ ان کے تحریر کردہ خاکوں کا کوئی مجموعہ تو شائع نہ ہوا لیکن مختلف رسائل میں ان کے تحریر کردہ خاکے ضرور شائع ہوئے۔ خاص طور پر ”یادش بخیر“ کے عنوان سے ”طلوع افکار“، کراچی، میں ۱۹۷۱ء کے دوران شائع ہونے والے خاکے اس سلسلے میں بنیادی اہمیت رکھتے ہیں۔ نام کے تحریر کردہ خاکوں میں جہاں تحقیق کا عنصر نظر آتا ہے وہیں کہانی پن، ڈرامائیت اور مکالموں کا وجود بھی اپنی بہار دکھاتا ہے۔ وہ زیر موضوع شخصیت کے فن و ذات کو ہی بیان کرنے کی کوشش نہیں کرتے بلکہ اس بات کی بھی کوشش کرتے ہیں کہ اس شخصیت سے متعلق زمانہ کے رجحانات و فن پر بھی معلومات قارئین کو فراہم کر دی جائیں۔ نام نے خصوصی طور پر سینٹا پور سے تعلق رکھنے والی شخصیات کو اپنی تحریروں میں جگہ دی انھوں نے جہاں سینٹا پور کی علمی و ادبی تاریخ کو اپنے قلم کے ذریعے دنیا کے سامنے پیش کیا وہیں سینٹا پور کی ان شخصیات کو بھی زندہ کر دیا۔ زمانے کی تیز رفتار سواری نے جن کو ماضی کا حصہ بنا دیا تھا۔ اس کی نمایاں مثال ان کی تصنیف ”فورٹ ولیم کالج اور مولوی اکرام علی“ ہے۔ جس میں انھوں نے نہ صرف مولوی اکرام علی کے ادبی کارناموں کو بیان کیا بلکہ ان کی شخصیت کی مختلف پرتیں بھی ہمارے سامنے پیش کر دی ہیں۔ انھوں نے جہاں ان علمی و ادبی شخصیات کے فکر و فن اور کارناموں پر تحقیق کی وہیں ان کی ذات و شخصیت کے مختلف پہلوؤں کو

بھی بڑی خوب صورتی سے پیش کیا ہے۔ اس کی کئی مثالیں ان کی تحریروں میں دیکھی جاسکتی ہیں مثلاً اختر الدولہ پر تحقیقی مضامین لکھتے ہوئے انھوں نے اختر کی ذاتی زندگی کے نقوش بھی پیش کیے ہیں۔ اس طرح نادم کی تحریروں سے تحقیق کے عنصر کو نکال دیا جائے تو خاکہ نگاری و شخصیت نگاری کی عمدہ مثالیں تلاش کی جاسکتی ہیں۔ مجموعی طور پر ان کے خاکے زندگی سے قریب اور شخصیات کے لئے مثبت انداز کے ساتھ وجود میں آتے ہیں۔ ان کے تحریر کردہ خاکوں کی فہرست درج ذیل ہے:

- | | | | |
|-------|----------------------|----|--|
| ۱۹۴۶ء | صبح امید، بمبئی | ۱ | سر سید اعظم مغل دربار میں |
| ۱۹۵۶ء | فروغ اردو، لکھنؤ | ۲ | اختر الدولہ |
| ۱۹۵۹ء | ہماری زبان، علی گڑھ | ۳ | جگر بسوانی |
| ۱۹۶۱ء | فروغ اردو، لکھنؤ | ۴ | برادر محترم |
| ۱۹۶۱ء | نگار، لکھنؤ | ۵ | کچھ آسودگان خواب کے بارے میں |
| ۱۹۶۲ء | ہماری زبان، علی گڑھ | ۶ | میرز اتقی ہوس اور خواجہ عشرت لکھنوی |
| ۱۹۶۳ء | اشباع | ۷ | افسر اشعر آغا شاعر دہلوی |
| ۱۹۶۳ء | نقوش، لاہور | ۸ | مرحوم |
| ۱۹۶۳ء | نیادور، لکھنؤ | ۹ | نامی سیناپوری |
| ۱۹۶۳ء | ہماری زبان، علی گڑھ | ۱۰ | مردان علی خان رعنا |
| ۱۹۶۴ء | مجلس، لاہور | ۱۱ | مضطر خیر آبادی |
| ۱۹۶۴ء | نیادور، | ۱۲ | عیش لکھنوی |
| ۱۹۶۴ء | نقوش، لاہور | ۱۳ | مرمت خان مرمت عہد میر کا ایک گمنام شاعر |
| ۱۹۶۵ء | سب رس، کراچی | ۱۴ | ہاشمی صاحب (ہاشمی نمبر) |
| ۱۹۶۶ء | نقوش، لاہور | ۱۵ | مدار الدولہ نواب علی نقی خان |
| ۱۹۶۷ء | ماہ نامہ مجلس، لاہور | ۱۶ | غریق سیناپوری |
| ۱۹۶۸ء | صحیفہ، لاہور | ۱۷ | زمہری خیر آبادی |
| ۱۹۶۹ء | افکار، کراچی | ۱۸ | علی عباس حسینی چند یادیں |
| ۱۹۷۰ء | قومی زبان، کراچی | ۱۹ | تذکرہ شعرائے لکھنؤ اور خواجہ عشرت لکھنوی |
| ۱۹۷۱ء | طلوع افکار، کراچی | ۲۰ | یادش بخیر علامہ شاداں بلگرامی |

۲۱	یادش بخیر اثر لکھنوی	طلوع افکار، کراچی	فروری ۱۹۷۱ء
۲۲	یادش بخیر محشر لکھنوی	طلوع افکار، کراچی	مارچ ۱۹۷۱ء
۲۳	یادش بخیر اب جن کے دیکھنے کو آنکھیں ترستی ہیں	طلوع افکار، کراچی	مئی ۱۹۷۱ء
۲۴	یادش بخیر سید نصیر الدین ہاشمی	طلوع افکار، کراچی	جون ۱۹۷۱ء
۲۵	یادش بخیر ریاض خیر آبادی	طلوع افکار، کراچی	جولائی ۱۹۷۱ء
۲۶	یادش بخیر لکھنؤ کے چند ارباب کمال	طلوع افکار، کراچی	اگست ۱۹۷۱ء
۲۷	مولانا مہر سے پہلی اور آخری ملاقات	العلم، کراچی	مارچ ۱۹۷۲ء
۲۸	رابعہ صاحب محمود آباد	روزنامہ مساوات	۶ نومبر ۱۹۷۳ء
۲۹	عبدالعزیز خالد	تحریریں، لاہور	اپریل ۱۹۷۵ء
۳۰	اگلے وقتوں کے لوگ	عوامی عدالت	۵ ستمبر ۱۹۷۵ء

نادم کے تحریر کردہ خاکوں میں جہاں شخصیات کے فن پر تنقیدی تبصرے ہمارے سامنے فن و ادب کے معیار کو پرکھنے کا ذریعہ بنے ہیں، وہیں نادم کی تنقیدی صلاحیتوں کو جانچنے کا پیمانہ بھی بن گئے ہیں۔ مجموعی طور پر کہا جاسکتا ہے کہ ان کے تحریر کردہ خاکوں میں ہمیں جہاں خاکہ نگاری کی گونا گوں خصوصیات ملتی ہیں وہیں یہ بھی احساس ہوتا ہے کہ اگر وہ باقاعدہ خاکہ نگاری کو اپناتے تو شاید ان کے خاکوں کا رنگ کچھ مختلف ہوتا۔ بہر حال نادم کے خاکے اردو ادب سے محبت رکھنے والوں کے لیے آج بھی اپنے اندر جاذوبیت اور اہمیت رکھتے ہیں۔

زیر نظر مقالہ میں کوشش کی گئی ہے کہ نادم سیتا پوری کے فنی سفر اور ان کے ادبی کارناموں کو پیش کر دیا جائے لیکن حقیقت یہ ہے کہ نادم کا کام اتنا وسیع اور متنوع ہے کہ چند صفحات میں پیش کرنا ممکن نہیں۔ آخر میں نادم کی تحریر کردہ تمام کتب و مقالات کی فہرست شامل مقالہ کی جا رہی ہے جس سے ایک طرف ان کے مقام و مرتبہ کا تعین کیا جاسکتا ہے تو دوسری جانب محققین کے لئے نادم پر تحقیق کی نئی راہوں کا تعین آسان ہو سکے گا۔

حقیقت یہ ہے کہ نادم سیتا پوری کو اس دنیا میں وہ مقام حاصل نہ ہو سکا جس کے وہ مستحق تھے۔ ان کی زندگی علم و ادب کی خدمت میں بسر ہوئی ایک سچے آرٹسٹ کی طرح جو صرف اپنے فن پر اپنی زندگی بنا دیتا ہے۔ انھوں نے جو علمی و ادبی سرمایہ چھوڑا ہے اس کا تقاضہ ہے کہ ان کے علمی کارناموں کا نہ صرف جائزہ لیا جائے بلکہ ان کو وہ مقام بھی دیا جائے جس کے وہ مستحق تھے۔ نادم سیتا پوری ۱۸ مارچ ۱۹۸۳ء بروز جمعہ اس دار فانی سے رخصت ہوئے۔ نادم کے انتقال پر یامین نقوی نے مصرعہ تاریخ لکھا۔

وہ ادیب شہیر اور حساس
وصف تھے مرنے والے میں کچھ خاص
کیا ہوا! تاریخ حضرت نام
بولا ہاتھ کہ ساغر اخلاص

۱۹۸۳ء

نادم کی تحریر کردہ کتب کی فہرست

- | | | | |
|---------------|--|--|------|
| ۱۹۳۷ | ایل بی پریس، سینٹاپور | علامہ سینٹاپوری | (۱) |
| ۱۹۳۶ء | ملکتیہ سلطانی ابراہیم، بمبئی | منجد ہار | (۲) |
| ۱۹۳۶ء | ملکتیہ سلطانی ابراہیم، بمبئی | ان سنی | (۳) |
| ۱۹۳۶ء | ملکتیہ سلطانی ابراہیم، بمبئی | ہمارا پاکستان | (۴) |
| ۱۹۵۵ء، ۶۶، ۷۲ | نسیم بک ڈپو، لکھنؤ | اکبر الہ آبادی کے لطیفے | (۵) |
| ۱۹۵۹ء | ادارہ فروغ اردو، لکھنؤ | فورٹ ولیم کالج اور اکرام علی | (۶) |
| ۱۹۵۹ء | تنویر بک ڈپو، لکھنؤ | شہانہ | (۷) |
| ۱۹۵۹ء | نسیم بک ڈپو، لکھنؤ | مجلسرا | (۸) |
| ۱۹۶۰ء | عزیز الرحمن سلیم بک ڈپو، لکھنؤ | انتخابِ فتنہ | (۹) |
| ۱۹۶۱ء | ادارہ فروغ اردو، لکھنؤ | ٹیگور | (۱۰) |
| ۱۹۶۲ء | نسیم بک ڈپو، لکھنؤ | انتخابِ فتنہ | (۱۱) |
| ۱۹۷۰ء | ادارہ فروغ اردو، لکھنؤ، ۱۹۶۲ء، سنگ میل لاہور | غالب نام آورم | (۱۲) |
| ۱۹۶۵ء | ادارہ فروغ اردو، لکھنؤ | غالب کے کلام میں الحاقی عناصر | (۱۳) |
| ۱۹۶۹ء | فیروز سنز، لاہور | حالاتِ زندگی اور انتخابِ کلام مصحفی | (۱۴) |
| ۱۹۷۰ء | مدینہ پبلشنگ کمپنی، کراچی | غالب کے کلام میں الحاقی عناصر | (۱۵) |
| ۱۹۷۰ء | مدینہ پبلشنگ کمپنی، کراچی | خیابانِ غالب | (۱۶) |
| ۱۹۷۰ء | فیروز سنز، لاہور | حالاتِ زندگی اور انتخابِ کلام شوقِ قدوائی، فیروز سنز، لاہور | (۱۷) |
| ۲۰۱۰ء، ۱۹۷۰ء | فیروز سنز، لاہور | حالاتِ زندگی اور انتخابِ کلام، ظفر علی خان، فیروز سنز، لاہور | (۱۸) |
| ۱۹۷۱ء | فیروز سنز، لاہور | حالاتِ زندگی اور انتخابِ کلام، میر انیس، فیروز سنز، لاہور | (۱۹) |

- (۲۰) خلاصہ مقدمہ ابن خلدون فیروز سنز، لاہور، ۱۹۷۱ء، اریب پبلیکیشنز، دہلی ۲۰۰۳ء
- (۲۱) تلخیص مقدمہ ابن خلدون اریب پبلیکیشنز، دہلی ۲۰۰۳ء
- نادم سیتا پوری کے تحریر کردہ مقالات و مضامین کی فہرست
- (۱) سرسید اعظم مغل دربار میں صبح امید، بمبئی ۱۹۳۶ء
- (۲) ہندے ماترم کانگریس کا مسلم آزار قومی ترانہ، الہام، بمبئی اگست ۱۹۳۶ء
- (۳) اختر الدولہ فروغ اردو، لکھنؤ اکتوبر ۱۹۵۶ء
- (۴) ہندی کیوں پیام مشرق، بمبئی ستمبر ۱۹۵۷ء
- (۵) ٹیپو سلطان کا کتب خانہ سرفراز، لکھنؤ نومبر ۱۹۵۸ء
- (۶) میرامن کاسن وفات ہماری زبان، علی گڑھ نومبر ۱۹۵۹ء
- (۷) جگر بسوانی ہماری زبان، علی گڑھ ۱۹۵۹ء
- (۸) انیسویں صدی میں لکھنؤ کی اردو صحافت، پیام اسلام، لکھنؤ فروری ۱۹۶۰ء
- (۹) کچھ میر، آتش اور ناسخ کے مزارات کے متعلق قومی آواز، لکھنؤ اپریل ۱۹۶۱ء
- (۱۰) برادر محترم فروغ اردو، لکھنؤ ۱۹۶۱ء
- (۱۱) مجموعہ سخن آج کل، دہلی اکتوبر ۱۹۶۱ء
- (۱۲) کچھ آسودگانِ خواب کے بارے میں، نگار، لکھنؤ نومبر ۱۹۶۱ء
- (۱۳) ایک قلمی روزنامچہ اردو ادب، کراچی ۱۹۶۱ء
- (۱۴) اکبر الہ آبادی کی دو غیر معروف کتابیں، ہماری زبان، علی گڑھ دسمبر ۱۹۶۱ء
- (۱۵) منشی سجاد حسین کی آپ بیتی نیا دور، لکھنؤ مئی ۱۹۶۲ء
- (۱۶) شعرائے ٹونک کا ایک قدیم تذکرہ اردو ادب، علی گڑھ ۱۹۶۲ء
- (۱۷) شعلہء جوالہ اردو ادب، علی گڑھ ۱۹۶۲ء
- (۱۸) مولانا ابوالکلام آزاد کا ابتدائی کلام ہماری زبان، علی گڑھ جون ۱۹۶۲ء
- (۱۹) میرز اتقی ہوس اور خواجہ عشرت لکھنوی، ہماری زبان، علی گڑھ جولائی ۱۹۶۲ء
- (۲۰) اخبار الاخیار پیام اسلام، لکھنؤ ستمبر ۱۹۶۲ء
- (۲۱) ید بیضا جنگ، کراچی ۲ جنوری ۱۹۶۳ء
- (۲۲) ڈاکٹر بجنوری کے چند خطوط جامعہ دہلی جنوری ۱۹۶۳ء

فروری ۱۹۶۳ء	نگار، لاہور	غالب کا ایک گمنام شاگرد	(۲۳)
فروری ۱۹۶۳ء	مجلس، لاہور	چند نادرجھٹوں	(۲۴)
فروری ۱۹۶۳ء		ریاض خیر آبادی کی ایک غیر معروف نظم، ہماری زبان، علی گڑھ	(۲۵)
مارچ ۱۹۶۳ء	الشجاع	افسر الشعراء آغا شاعر دہلوی	(۲۶)
اپریل ۱۹۶۳ء	قومی زبان، کراچی	حیات اقبال کا ایک دلچسپ پہلو	(۲۷)
اپریل ۱۹۶۳ء	نوائے ادب، بمبئی	ایک دلچسپ دستاویز	(۲۸)
جون ۱۹۶۳ء	سیپارہ، لاہور	سوانح نامہ اقبال نمبر کا جواب	(۲۹)
جولائی ۱۹۶۳ء	اردو نامہ، کراچی	تذکرہ نما	(۳۰)
ستمبر ۱۹۶۳ء	نقوش، لاہور	مرحوم	(۳۱)
اکتوبر ۱۹۶۳ء	نیادور، لکھنؤ	نامی سینتاپوری	(۳۲)
اکتوبر ۱۹۶۳ء	ہماری زبان، علی گڑھ	مردان علی خان رعنا	(۳۳)
مارچ ۱۹۶۴ء	ماہ نو، کراچی	حیات غالب	(۳۴)
اپریل ۱۹۶۴ء	ہماری زبان، علی گڑھ	غیاث کا اردو ترجمہ	(۳۵)
جون ۱۹۶۴ء		شا کریم شمس، سرور جہاں آبادی اور شمس ودیا نرائن نگم، ہماری زبان، علی گڑھ	(۳۶)
ستمبر ۱۹۶۴ء	مجلس، لاہور	مضطر خیر آبادی	(۳۷)
اکتوبر ۱۹۶۴ء	نیادور، لکھنؤ	عیش لکھنوی	(۳۸)
اکتوبر ۱۹۶۴ء	ہماری زبان، علی گڑھ	گورکشا اور اردو	(۳۹)
نومبر ۱۹۶۴ء		مرمت خان مرمت عہد میر کا ایک گمنام شاعر، نقوش، لاہور	(۴۰)
جنوری ۱۹۶۵ء	سب رس، کراچی	ہاشمی صاحب (ہاشمی نمبر)	(۴۱)
جون ۱۹۶۵ء	ہماری زبان، علی گڑھ	کچھ گلگدہ عزیز کے بارے میں	(۴۲)
جولائی ۱۹۶۵ء	ہماری زبان، علی گڑھ	اقبال کی چند سطریں	(۴۳)
جولائی ۱۹۶۵ء	ماہ نو، کراچی	تحریک خلافت کی باغیانہ نظمیں	(۴۴)
جنوری ۱۹۶۶ء	نقوش، لاہور	مدار الدولہ نواب علی نقی خاں	(۴۵)
مارچ ۱۹۶۶ء	ہماری زبان، علی گڑھ	بزم اکبر (ایک تنقیدی جائزہ)	(۴۶)
اپریل ۱۹۶۶ء	ماہ نو، کراچی	ایک ممتاز غالب شناس	(۴۷)

- (۲۸) بیگمات اودھ کے خطوط کا تاریخی پس منظر، نقوش، لاہور
- (۲۹) غریق سینا پوری ماہنامہ مجلس، لاہور
- (۵۰) زمہری خیر آبادی صحیفہ، لاہور
- (۵۱) مرثعہ اردو اخبارات و رسائل ہماری زبان، علی گڑھ
- (۵۲) غالب کی آخری آرام گاہ العلم، کراچی
- (۵۳) غالب اور ریاض خیر آبادی نقوش، لاہور
- (۵۴) اصلاحات غالب نقوش، لاہور
- (۵۵) سینا پور کے کتب خانے العلم، کراچی
- (۵۶) غالب کے متعلق چند غیر معتبر روایات، اردو، کراچی
- (۵۷) غالب ”تحقیق“ اپریل فول اردو ادب
- (۵۸) علی عباس حسینی چند یادیں افکار، کراچی
- (۵۹) تذکرہ شعرائے لکھنؤ اور خواجہ عشرت لکھنوی، قومی زبان، کراچی
- (۶۰) لاہور اردو صحافت کا قدیم گہوارہ جنگ، کراچی
- (۶۱) یادش بخیر علامہ شاداں بلگرامی طلوع افکار، کراچی
- (۶۲) یادش بخیر اثر لکھنوی طلوع افکار، کراچی
- (۶۳) یادش بخیر عشرت لکھنوی طلوع افکار، کراچی
- (۶۴) ”مرآۃ الہند“ لکھنؤ کا ایک قدیم ماہنامہ، العلم، کراچی
- (۶۵) یادش بخیر اب جن کے دیکھنے کو آنکھیں ترستی ہیں، طلوع افکار، کراچی
- (۶۶) یادش بخیر سید نصیر الدین ہاشمی طلوع افکار، کراچی
- (۶۷) یادش بخیر ریاض خیر آبادی طلوع افکار، کراچی
- (۶۸) مومن کے پسماندگان العلم، کراچی
- (۶۹) ریاض خیر آبادی کی پہلی سوانح حیات، ماہ نو، کراچی
- (۷۰) یادش بخیر لکھنؤ کے چند ارباب کمال طلوع افکار، کراچی
- (۷۱) پنجاب کا پہلا اردو اخبار العلم، کراچی
- (۷۲) مولانا مہر سے پہلی اور آخری ملاقات، العلم، کراچی

- (۷۳) ریاض خیر آبادی کی صحافتی زندگی العلم، کراچی اکتوبر ۱۹۷۲ء
- (۷۴) لکھنؤ کے چند تاریخی مشاعرے العلم، کراچی ستمبر ۱۹۷۳ء
- (۷۵) رفعت شیروانی شاگرد غالب کی خودنوشت تحریریں، نقوش، لاہور اگست ۱۹۷۳ء
- (۷۶) راجہ صاحب محمود آباد روزنامہ مساوات ۶ نومبر ۱۹۷۳ء
- (۷۷) عبدالعزیز خالد تحریریں، لاہور اپریل ۱۹۷۵ء
- (۷۸) تقدیم، فکر و فغاں انجمن سفینہ ادب، کراچی جون ۱۹۷۵ء
- (۷۹) پس منظر، مولانا فضل حق خیر آبادی اور سنہ ستاون، ایجوکیشنل پرنٹنگ پریس، کراچی ۱۹۷۵ء
- (۸۰) شعر کم اور مقطے زیادہ لڑے عوامی عدالت، کراچی ۲۰ جون ۱۹۷۵ء
- (۸۱) لمبے بال اور جوئیں عوامی عدالت، کراچی ۲۷ جون ۱۹۷۵ء
- (۸۲) اصل مطابق نقل عوامی عدالت، کراچی ۳ جولائی ۱۹۷۵ء
- (۸۳) اونٹ کے کوبان سے پنڈت نہرو کی شعبدہ بازی تک، عوامی عدالت ۱۱ جولائی ۱۹۷۵ء
- (۸۴) علم دریاؤں نہیں قلم دریاؤں عوامی عدالت، کراچی ۱۹ جولائی ۱۹۷۵ء
- (۸۵) معاشیات سے بد معاشیات تک عوامی عدالت، کراچی ۲۵ جولائی ۱۹۷۵ء
- (۸۶) کراچی کی ایک ہوم انڈسٹری صنعت کفن کسوٹی، عوامی عدالت یکم اگست ۱۹۷۵ء
- (۸۷) ایک ڈھونڈو ہزار عوامی عدالت، کراچی ۷ اگست ۱۹۷۵ء
- (۸۸) مسائل کا شہر عوامی عدالت، کراچی ۱۳ اگست ۱۹۷۵ء
- (۸۹) کینی کی مشہوری کے لئے عوامی عدالت، کراچی ۲۱ اگست ۱۹۷۵ء
- (۹۰) اگلے وقتوں کے لوگ عوامی عدالت، کراچی ۵ ستمبر ۱۹۷۵ء
- (۹۱) ذکر ہے نصف صدی ادھر کا عوامی عدالت، کراچی ۱۲ ستمبر ۱۹۷۵ء
- (۹۲) نائی فونیات عوامی عدالت، کراچی ۱۹ ستمبر ۱۹۷۵ء
- (۹۳) قصہ کتوں کے شناختی کارڈ بنوانے کا عوامی عدالت، کراچی ۲۶ ستمبر ۱۹۷۵ء
- (۹۴) نس بندی بذریعہ مہنگائی عوامی عدالت، کراچی ۱ اکتوبر ۱۹۷۵ء
- (۹۵) اخواہ رے مادے عوامی عدالت، کراچی ۳ اکتوبر ۱۹۷۵ء
- (۹۶) مرزا بیہرہ بیٹا پور میں ماہ نو، کراچی اکتوبر ۱۹۷۵ء
- (۹۷) مولانا شرر لکھنوی اور پاکستان کا بنیادی تصور، العلم، کراچی جولائی ۱۹۷۶ء
- (۹۸) کلیات اقبال سب رس، کراچی فروری ۱۹۷۸ء

- ۱۔ <http://sitapor.nic.in/history.htm> سیتاپور کی سرکاری ویب سائٹ۔
- ۲۔ "فورٹ ولیم کالج اور اکرام علی"، نادیم سیتاپوری، ادارہ اردو لکھنؤ، محمی ۱۹۵۹ء، ص ۹۷۔
- ۳۔ "تاریخ سیتاپور"، سید محمد اکبر عادل سیتاپوری، غیر مطبوعہ، یہ تاریخی کتاب میں نادیم سیتاپوری کے ذاتی ذخیرے میں ان کے صاحبزادے ڈاکٹر عابد ظہر کے پاس محفوظ ہے۔
- ۴۔ "یادش بخیر، علامہ شاداں بگرمی"، نادیم سیتاپوری، مشمولہ: "طلوع افکار"، جنوری ۱۹۷۱ء، ص ۱۳۔
- ۵۔ مشمولہ: "روزنامہ حریت"، ادنیٰ گزٹ، کراچی، ۲۶ مارچ ۱۹۶۹ء، ص ۶۔
- ۶۔ مشمولہ: "روزنامہ حریت"، ادنیٰ گزٹ، کراچی، ۲۶ مارچ ۱۹۶۹ء، ص ۶۔
- ۷۔ مشمولہ: "روزنامہ قومی آواز"، لکھنؤ، ۹ مارچ ۱۹۸۳ء۔
- ۸۔ "روزنامہ قومی آواز"، لکھنؤ، ۲۶ فروری ۱۹۶۱ء۔
- ۹۔ "مولانا شرن لکھنوی اور پاکستان کا بنیادی تصور"، نادیم سیتاپوری، مشمولہ: "العلم"، کراچی "قائد اعظم نمبر"، جولائی ۱۹۷۶ء، ص ۱۶۹۔
- ۱۰۔ "ہمارا پاکستان"، نادیم سیتاپوری، مکتبہ اسلامی ابراہیم رحمت اللہ روضہ بمبئی، ۱۹۳۶ء۔
- ۱۱۔ مشمولہ: "الہام، بمبئی، اگست ۱۹۳۶ء۔
- ۱۲۔ مشمولہ: "العلم"، کراچی، "قائد اعظم نمبر"، جولائی تا ستمبر ۱۹۷۶ء، ص ۱۶۷ تا ۱۷۲۔
- ۱۳۔ مشمولہ: "روزنامہ مساوات"، کراچی، ۶ نومبر ۱۹۷۷ء، ص ۳۔
- ۱۴۔ مشمولہ: "ماہ نو"، کراچی، جولائی ۱۹۶۵ء، ص ۲۳-۲۰۔
- ۱۵۔ مشمولہ: "نقوش"، لاہور، ستمبر ۱۹۶۷ء، ص ۱۰۸ تا ۱۰۸۔
- ۱۶۔ مشمولہ: "العلم"، کراچی، اکتوبر تا دسمبر ۱۹۷۱ء، ص ۲۳ تا ۲۶۔
- ۱۷۔ مشمولہ: "نیادور"، لکھنؤ، (انقلاب ۱۸۵۷ء نمبر)، اپریل، محمی ۲۰۰۷ء، ص ۳۰۳ تا ۳۰۹، یہ مضمون پہلی بار نیادور کے اگست ۱۹۵۷ء کے شمارے میں شائع ہوا تھا۔
- ۱۸۔ مشمولہ: "نقوش"، جنوری ۱۹۶۶ء، ص ۱۹۳ تا ۲۱۷۔
- ۱۹۔ مشمولہ: "سنگم"، ص ۱۵ تا ۱۵، سن اور دیگر تفصیلات موجود نہیں ہیں۔ یہ مضمون نادیم کے ذاتی ذخیرے سے دستیاب ہوا۔
- ۲۰۔ "غالب نامہ آورم"، نادیم سیتاپوری، ادارہ فروغ اردو لکھنؤ، ۱۹۶۲ء۔
- ۲۱۔ "غالب کے کلام میں الحاقی عناصر"، نادیم سیتاپوری، مدینہ پبلیشنگ کمپنی کراچی، ۱۹۷۰ء۔
- ۲۲۔ "خیابان غالب"، نادیم سیتاپوری، مدینہ پبلیشنگ کمپنی، بندر روڈ کراچی، ۱۹۷۰ء۔
- ۲۳۔ مشمولہ: "نکار"، لاہور، فروری ۱۹۶۳ء۔

۲۴	مشمولہ ”ہماری زبان“، علی گڑھ، اکتوبر ۱۹۶۳ء۔
۲۵	مشمولہ ”ماہ نو“، کراچی، مارچ ۱۹۶۳ء ص ۳۳ تا ۳۵ اور ۱۰۰۔
۲۶	مشمولہ ”ماہ نو“، کراچی، اپریل ۱۹۶۷ء ص ۳۷ تا ۴۰ اور ۳۷۔
۲۷	مشمولہ ”المعلم“، کراچی، جنوری تا مارچ ۱۹۶۹ء۔
۲۸	مشمولہ ”اردو ادب“، ۱۹۶۹ء، شماره ۱، ص ۱۲ تا ۱۳۸۔
۲۹	”نقوش“، لاہور، [غالب نمبر]، اپریل ۱۹۶۹ء۔
۳۰	مشمولہ ”نقوش“، لاہور، اپریل ۱۹۶۹ء ص ۵۲۸ تا ۵۴۷۔
۳۱	مشمولہ ”سہ ماہی اردو“، ۱۹۶۹ء، ص ۱۳۱ تا ۱۶۰۔
۳۲	مشمولہ ”نقوش“، لاہور، ۳ اگست ۱۹۷۳ء، ص ۱۱۱ تا ۱۱۴۔
۳۳	”علامہ بیتا پوری“، تادم بیتا پوری، ایل ایل بی پریس، بیتا پور، اگست ۱۹۳۷ء۔
۳۴	”فورٹ ولیم کالج اور اکرام علی“، تادم بیتا پوری، ادارہ عارف اردو لکھنؤ، ۱۹۵۹ء۔
۳۵	”نیگور“، تادم بیتا پوری، ادارہ عارف اردو، لکھنؤ، ۱۹۶۱ء۔
۳۶	”خلاصہ مقدمہ ابن خلدون“، تادم بیتا پوری، فیروز سنز، لاہور، ۱۹۷۱ء۔
۳۷	”اکبر الہ آبادی کے لطیفے“، تادم بیتا پوری، نسیم بکڈ پبلیکیشنز، ۱۹۵۵ء۔
۳۸	”حالات زندگی اور انتخاب کلام مصحفی“، تادم بیتا پوری، فیروز سنز، لاہور، ۱۹۶۹ء۔
۳۹	”حالات زندگی اور انتخاب کلام شوق قدوائی“، تادم بیتا پوری، فیروز سنز، لاہور، ۱۹۷۰ء۔
۴۰	”حالات زندگی اور انتخاب کلام ظفر علی خان“، تادم بیتا پوری، فیروز سنز، لاہور، ۱۹۷۰ء۔
۴۱	”حالات زندگی اور انتخاب کلام میر انیس“، فیروز سنز، لاہور، ۱۹۷۱ء۔
۴۲	مشمولہ ”فروغ اردو“، لکھنؤ، اکتوبر ۱۹۵۶ء، ص ۳۳ تا ۳۵۔
۴۳	مشمولہ ”ہماری زبان“، علی گڑھ، شماره ۸، ۱۹۵۹ء، ص ۱۲۵ اور ۱۵۔
۴۴	مشمولہ ”اردو ادب“، کراچی، شماره ۴، ۱۹۶۱ء، ص ۷۶ تا ۸۵۔
۴۵	مشمولہ ”نیادور“، لکھنؤ، مئی ۱۹۶۲ء، ص ۲۳ تا ۲۷۔
۴۶	مشمولہ ”مجلس“، لاہور، فروری ۱۹۶۳ء۔
۴۷	مشمولہ ”ہماری زبان“، علی گڑھ، ۱۵ فروری ۱۹۶۳ء۔
۴۸	مشمولہ ”الشجاع“، مارچ ۱۹۶۳ء، ص ۱۸ تا ۲۲۔
۴۹	مشمولہ ”نوائے ادب“، بمبئی، اپریل ۱۹۶۳ء، ص ۲۷ تا ۳۸۔
۵۰	مشمولہ ”نیادور“، لکھنؤ، اکتوبر ۱۹۶۳ء، ص ۳۳ تا ۳۹۔
۵۱	مشمولہ ”مجلس“، لاہور، ستمبر ۱۹۶۳ء، ص ۳۵ تا ۴۱۔

- ۵۲ مشمولہ، ”نیادور“، لکھنؤ، اکتوبر ۱۹۶۳ء۔
- ۵۳ مشمولہ ”نقوش“، لاہور، نومبر ۱۹۶۳ء، ص ۱۳۰ تا ۱۳۰۔
- ۵۴ مشمولہ، ”نقوش“، لاہور، جنوری ۱۹۶۶ء۔
- ۵۵ مشمولہ، ”ماہ نامہ مجلس“، لاہور، اکتوبر ۱۹۶۷ء۔
- ۵۶ مشمولہ، ”صحیفہ“، لاہور، اکتوبر ۱۹۶۸ء، ص ۹۲ تا ۱۰۴۔
- ۵۷ مشمولہ، ”قومی زبان“، کراچی، جنوری ۱۹۷۰ء۔
- ۵۸ مشمولہ، ”ماہ نو“، کراچی، اگست ۱۹۷۱ء۔
- ۵۹ دبیر سیتا پوری میں، نادم کے ذاتی ذخیرے سے صرف مضمون کے صفحات دستیاب ہو سکے، رسالے کا نام اور سن اشاعت موجود نہیں ہے۔
- ۶۰ ”انتخاب فقہ“، نادم سیتا پوری، سلیم بک ڈپو، لکھنؤ، جولائی ۱۹۶۰ء۔
- ۶۱ ”ہندوستانی صحافت کی پہلی تاریخ“، پریس بیٹن، پریس انفارمیشن بیورو گورنمنٹ آف انڈیا، بیٹن نمبر ۵۶۵، ستمبر ۱۹۵۸ء۔
- ۶۲ مشمولہ، ”پیام اسلام“، لکھنؤ، یکم فروری ۱۹۶۰ء، ص ۲ تا ۲۔
- ۶۳ مشمولہ، ”پیام اسلام“، لکھنؤ، ۲۳ ستمبر ۱۹۶۲ء، ص ۱۸ تا ۲۷۔
- ۶۴ مشمولہ، ”ہماری زبان“، علی گڑھ، مئی ۱۹۶۸ء، ص ۸-۹۔
- ۶۵ مشمولہ، ”قومی زبان“، کراچی، فروری ۱۹۷۰ء۔
- ۶۶ مشمولہ، ”جنگ“، کراچی، ۶ ستمبر ۱۹۷۰ء۔
- ۶۷ مشمولہ، ”العلم“، کراچی، اپریل تا جون ۱۹۷۲ء، ص ۵۵ تا ۶۳۔
- ۶۸ مشمولہ، ”العلم“، کراچی، اکتوبر تا دسمبر ۱۹۷۱ء، ص ۶ تا ۲۳۔
- ۶۹ مشمولہ، ”العلم“، کراچی، اکتوبر ۱۹۷۲ء، ص ۳ تا ۸۳۔
- ۷۰ مشمولہ، ”اردو نامہ“، کراچی، شمارہ ۱۸، ص ۱ تا ۸۰۔
- ۷۱ ”فورٹ ولیم کالج اور اکرام علی“، مجولہ بالہ۔
- ۷۲ ”انتخاب فقہ“، مجولہ بالہ۔
- ۷۳ مشمولہ، ”العلم“، کراچی، جولائی تا ستمبر ۱۹۶۹ء، ص ۶۳ تا ۷۸۔
- ۷۴ مشمولہ، ”ماہ نو“، کراچی، اگست ۱۹۷۱ء، ص ۸۰ تا ۸۸۔
- ۷۵ مشمولہ، ”ماہ نو“، کراچی، ستمبر اکتوبر ۱۹۷۵ء۔
- ۷۶ ”منجد ہار“، نادم سیتا پوری، مکتبہ سلطانی ابراہیم، بمبئی، ۱۹۳۶ء۔
- ۷۷ ”ان سنی“، نادم سیتا پوری، مکتبہ سلطانی ابراہیم، بمبئی، ۱۹۳۶ء۔
- ۷۸ ”مجلسرہ“، نادم سیتا پوری، نسیم بکڈ پو، لکھنؤ، ۱۹۵۹ء۔

- ۱۔ بیٹا پوری، نادیم: ۱۹۳۷ء، ”علامہ بیٹا پوری“، ایل ایل بی پریس، بیٹا پور۔
- ۲۔ _____: ۱۹۳۶ء، ”ان سنی“، مکتبہ سلطانی ابراہیم، بمبئی۔
- ۳۔ _____: ۱۹۳۶ء، ”منجد ہار“، مکتبہ سلطانی ابراہیم، بمبئی۔
- ۴۔ _____: ۱۹۳۶ء، ”ہمارا پاکستان“، مکتبہ سلطانی ابراہیم رحمت اللہ روڈ، بمبئی۔
- ۵۔ _____: ۱۹۵۵ء، ”اکبر الہ آبادی کے لطیفے“، نسیم بک ڈپو، لکھنؤ۔
- ۶۔ _____: ۱۹۵۹ء، ”شہانہ“، نادیم بیٹا پوری، تنویر بکڈ پو، لکھنؤ۔
- ۷۔ _____: ۱۹۵۹ء، ”نورث ولیم کالج اور اکرام علی“، ادارہ اردو لکھنؤ۔
- ۸۔ _____: ۱۹۵۹ء، ”محل سرا“، نسیم بکڈ پو، لکھنؤ۔
- ۹۔ _____: ۱۹۶۰ء، ”انتخاب، نعت“، نسیم بک ڈپو، لکھنؤ۔
- ۱۰۔ _____: ۱۹۶۳ء، ”غالب نام آورم“، نادیم بیٹا پوری، ادارہ فروغ اردو، لکھنؤ۔
- ۱۱۔ _____: ۱۹۶۹ء، ”حالات زندگی اور انتخاب کلام مصحفی“، فیروز سنز، لاہور۔
- ۱۲۔ _____: ۱۹۷۰ء، ”حالات زندگی اور انتخاب کلام شوق قدوائی“، فیروز سنز، لاہور۔
- ۱۳۔ _____: ۱۹۷۰ء، ”حالات زندگی اور انتخاب کلام ظفر علی خان“، فیروز سنز، لاہور۔
- ۱۴۔ _____: ۱۹۷۰ء، ”خیابان غالب“، مدینہ پبلشنگ کمپنی، بندر روڈ کراچی۔
- ۱۵۔ _____: ۱۹۷۰ء، ”غالب کے کلام میں الحاقی عناصر“، مدینہ پبلشنگ کمپنی، کراچی۔
- ۱۶۔ _____: ۱۹۷۱ء، ”حالات زندگی اور انتخاب کلام مہر انیس“، فیروز سنز، لاہور۔
- ۱۷۔ _____: ۱۹۷۱ء، ”خلاصہ مقدمہ ابن خلدون“، فیروز سنز، لاہور۔
- ۱۸۔ _____: ۱۹۸۱ء، ”ٹیگور“، ادارہ فروغ اردو، لکھنؤ۔
- ۱۹۔ _____: اکبر عادل، محمد سعید، سن نندارو ”تاریخ بیٹا پور“

رسائل و جرائد:

- ۱۔ ”العلم“، جنوری تا مارچ، جولائی تا دسمبر ۱۹۶۹ء، اکتوبر تا دسمبر ۱۹۷۰ء، اپریل تا جون، اکتوبر ۱۹۷۱ء، جولائی ۱۹۷۲ء، کراچی۔
- ۲۔ ”الہام“، اگست ۱۹۳۶ء، بمبئی۔
- ۳۔ ”اردو ادب“، ۱۹۶۱ء، ۱۹۶۹ء، کراچی۔
- ۴۔ ”الشجاع“، مارچ ۱۹۶۳ء، لاہور۔
- ۵۔ ”اردو نامہ“، اردو لغت بورڈ، کراچی۔
- ۶۔ ”سہ ماہی“، ”اردو“، ۱۹۶۹ء، کراچی۔

- ۷۔ ”پیام اسلام“، یکم فروری ۱۹۶۰ء، ستمبر ۱۹۶۲ء، لکھنؤ۔
- ۸۔ ”سنگم“، سن ندر، کراچی۔
- ۹۔ ”صحیفہ“، اکتوبر ۱۹۶۸ء، لاہور۔
- ۱۰۔ ”طلوع افکار“، جنوری ۱۹۷۱ء، کراچی۔
- ۱۱۔ ”فروغ اردو“، اکتوبر ۱۹۵۶ء، لکھنؤ۔
- ۱۲۔ ”مجلس“، فروری ۱۹۶۳ء، ستمبر ۱۹۶۴ء، اکتوبر ۱۹۶۷ء، لاہور۔
- ۱۳۔ ”ماہو“، مارچ ۱۹۶۳ء، جولائی ۱۹۶۵ء، اپریل ۱۹۶۷ء، اگست ۱۹۷۱ء، ستمبر اکتوبر ۱۹۷۵ء، کراچی۔
- ۱۶۔ ”نقوش“، نومبر ۱۹۶۴ء، جنوری ۱۹۶۶ء، ستمبر ۱۹۶۷ء، اپریل ۱۹۶۹ء، اگست ۱۹۷۳ء، لاہور۔
- ۱۷۔ ”نگار“، فروری ۱۹۶۳ء، لاہور۔
- ۱۸۔ ”نوائے ادب“، اپریل ۱۹۶۳ء، بمبئی۔
- ۱۹۔ ”قومی زبان“، کراچی، جنوری ۱۹۷۰ء، فروری ۱۹۷۰ء۔
- ۲۰۔ ”نیادور“، مئی ۱۹۶۲ء، اکتوبر ۱۹۶۳ء، اکتوبر ۱۹۶۳ء، اپریل، مئی ۲۰۰۷ء، لکھنؤ۔
- ۲۱۔ ”ہماری زبان“، ۱۹۵۹ء، ۱۵ فروری ۱۹۶۳ء، اکتوبر ۱۹۶۳ء، مئی ۱۹۶۸ء، علی گڑھ۔
- ۲۲۔ ”ہندوستانی صحافت کی پہلی تاریخ“، ستمبر ۱۹۵۸ء، پریس لیٹن، پریس انفارمیشن بیورو گورنمنٹ آف انڈیا، لیٹن نمبر ۵۶۵۔
- ۲۳۔ روزنامہ ”جنگ“، ۶ ستمبر ۱۹۷۰ء، کراچی۔
- ۲۴۔ روزنامہ ”حریت“، ۲۶ اپریل ۱۹۶۹ء، کراچی۔
- ۲۵۔ روزنامہ ”قومی آواز“، ۲۶ فروری ۱۹۶۱ء، ۹ اپریل ۱۹۸۳ء، لکھنؤ۔
- ۲۶۔ روزنامہ ”مساوات“، ۶ نومبر ۱۹۷۰ء، کراچی۔
- ویب گاہ: ☆ <http://sitapor.nic.in/history.htm> سینٹاپور کی سرکاری ویب سائٹ۔